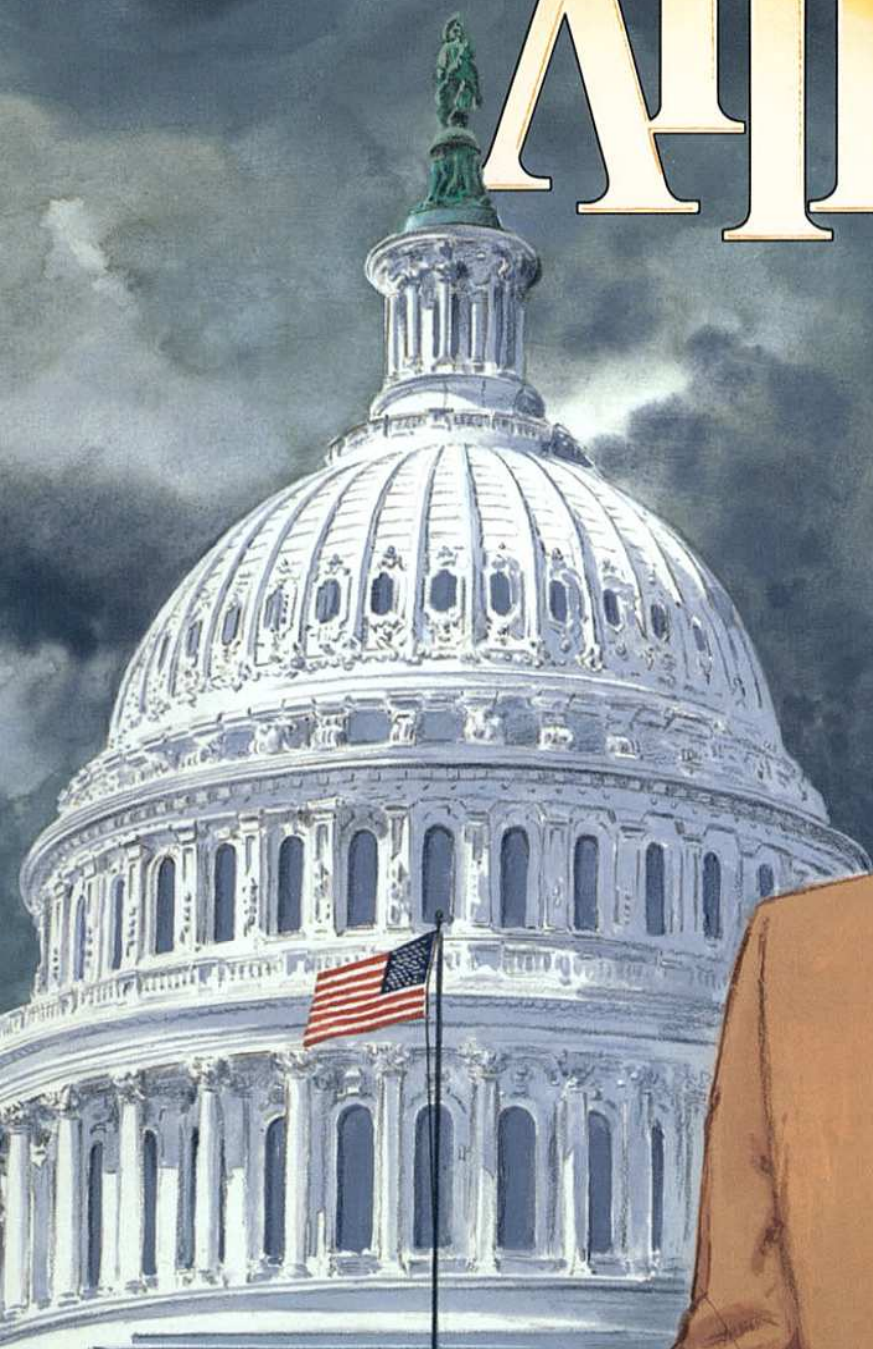


W. VANCE

J. VAN HAMME

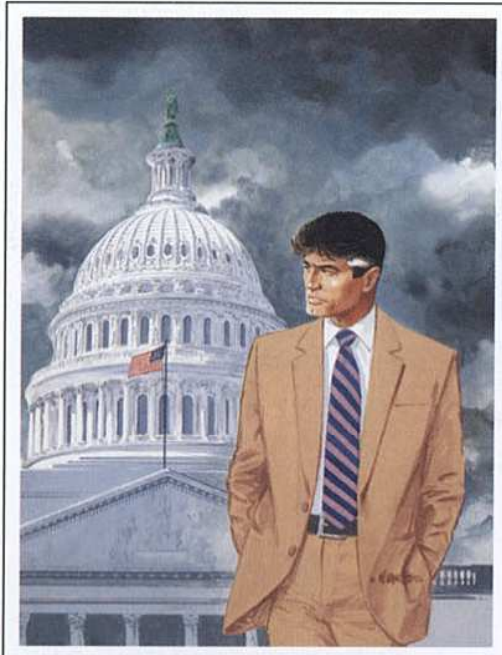
XIII



**LE
DERNIER
ROUND**

DARGAUD

© W. VANCE



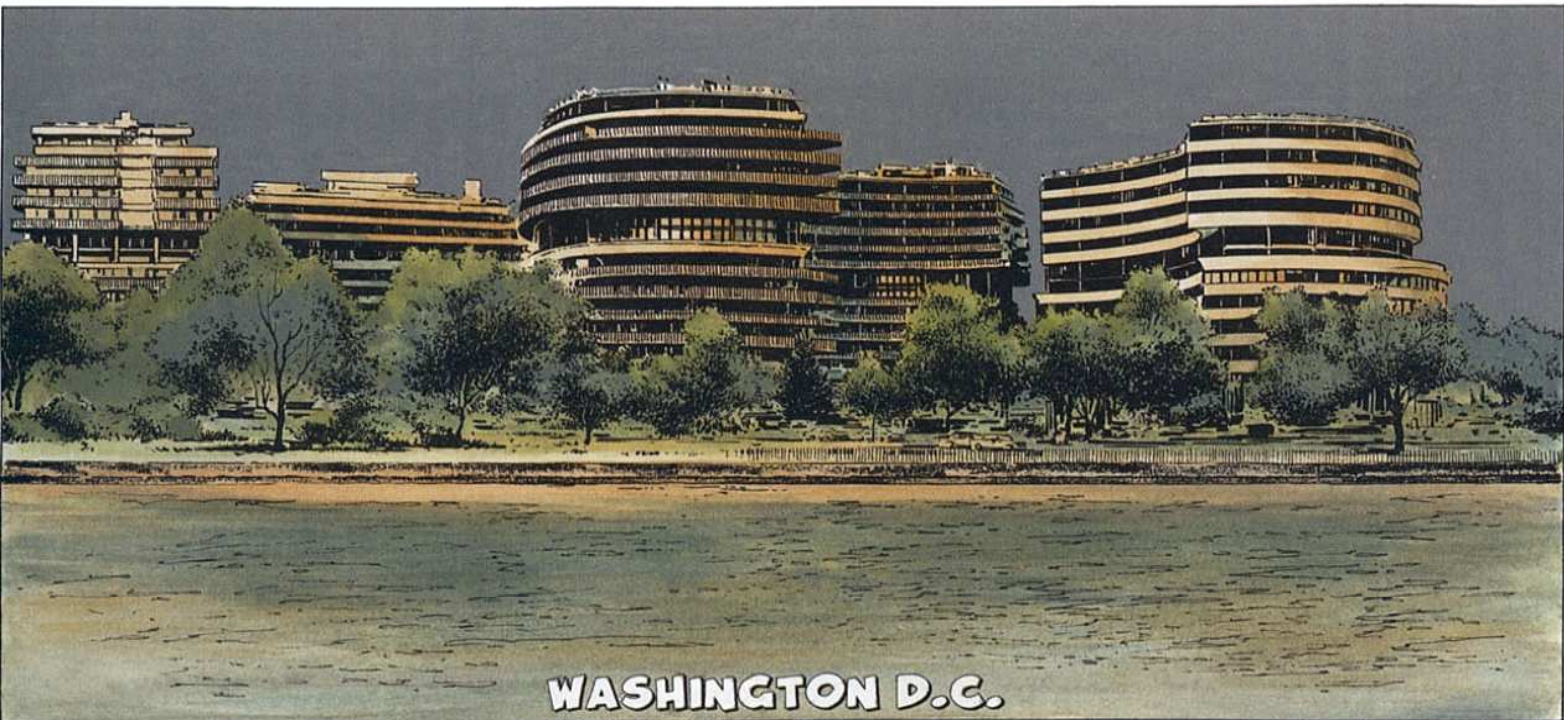
W.VANCE - J.VAN HAMME

**LE DERNIER
ROUND**

XIII

Coloriage: PETRA

DARGAUD
BENELUX



WASHINGTON D.C.





SURTOUT AVEC UN FIL AUSSI LONG. C'EST D'UNE IMPRUDENCE...

LE GOUVERNEUR DE L'ÉTAT A ORDONNÉ L'ÉVACUATION DE...

QUI... QUI ÊTES-VOUS !? COMMENT ÊTES-VOUS ?...



... ENTRÉE ? TOUS LES PORTIERS ONT LEUR PRIX, FLOYD. EN TANT QU'HOMME DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS, VOUS DEVRIEZ LE SAVOIR.

... NE NOUS SOUVENONS QUE TROP DU RAZ-DE-MARÉE QUI A NONDÉ...



HÉ ! QU'EST-CE QUE VOUS FAITES !?...

MON BOULOT.

LES RÉSERVISTES DE LA GARDE NATIONALE ONT ÉTÉ RAPPELÉS POUR...



OUPS... SORRY, ELLE M'A GLISSÉ DES MAINS.

NOOOON



UN BOULOT FACILE.



ET À PRÉSENT, EN ROUTE POUR LE MEXIQUE !

NOUS VENONS D'APPRENDRE LE DÉCÈS HIER SOIR DE STANLEY FLOYD, DIRECTEUR ADJOINT DE LA NATIONAL SECURITY AGENCY, MORT ÉLECTROCUTÉ EN PRENANT SON BAIN. ACCIDENT, SUICIDE OU CRIME, CE SERA AUX ENQUÊTEURS DE LE DÉTERMINER.



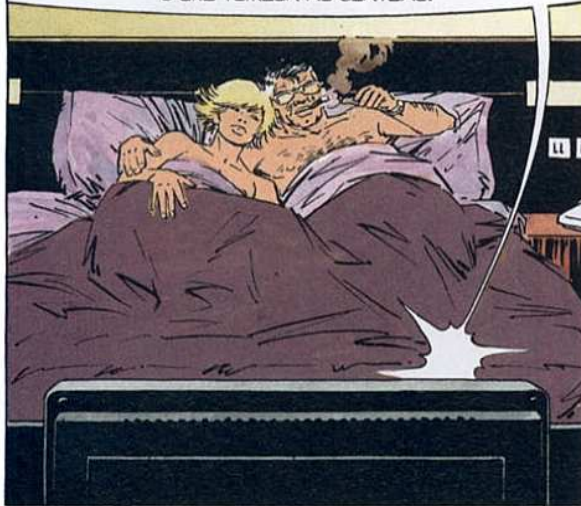
COÏNCIDENCE TROUBLANTE, M. FLOYD DEVAIT COMPARAÎTRE AUJOURD'HUI DEVANT LA COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LES AGISSEMENTS DE SON EX-PATRON, FRANK GIORDINO, QUI SE SERAIT - SELON DES SOURCES BIEN INFORMÉES - RÉFUGIÉ AU MEXIQUE.



CETTE COMMISSION, MISE EN PLACE PAR LE PRÉSIDENT, A NOTAMMENT POUR TÂCHE DE DÉTERMINER LE RÔLE JOUÉ PAR M. GIORDINO ET LE GÉNÉRAL JAMES WITTAKER DANS LA DISPARITION DU PRÉSIDENT WALTER WALLY SHERIDAN, OFFICIELLEMENT DÉCÉDÉ D'UNE TUMEUR AU CERVEAU.

LE GÉNÉRAL WITTAKER, EX-CHEF D'ÉTAT-MAJOR SUPRÊME DE L'ARMÉE DES ÉTATS-UNIS, ACCUSE FORMELLEMENT M. GIORDINO D'AVOIR TENTÉ DE LE FAIRE ASSASSINER POUR L'EMPÊCHER DE PARLER. TENTATIVE AU COURS DE LAQUELLE SON ÉPOUSE SHIRLEY A MALHEUREUSEMENT PERDU LA VIE.

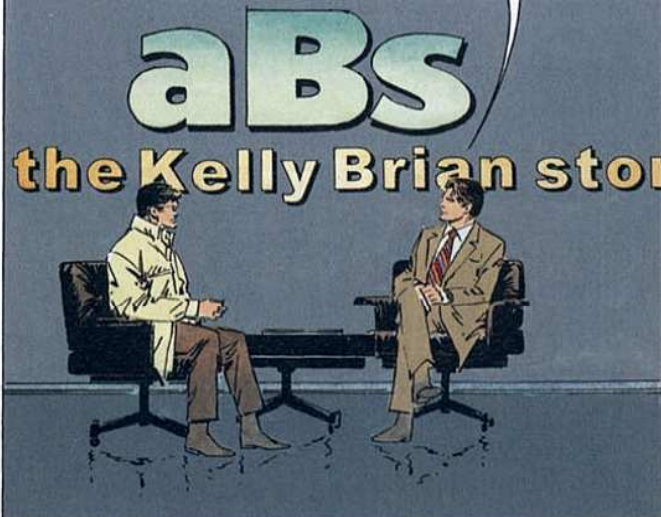
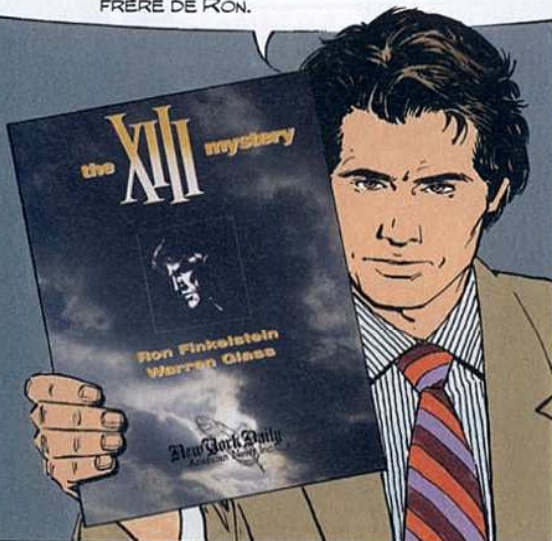
EN MARGE DE CETTE SOMBRE HISTOIRE, DEUX LIVRES-CHOC VIENNENT DE PARAÎTRE QUI DONNENT UN ÉCLAIRAGE INATTENDU, AUX RÉSONANCES BEAUCOUP PLUS PROFONDES, SUR CE QUE NOUS DEVONS BIEN APPELER L'AFFAIRE SHERIDAN. OU PLUTÔT LES AFFAIRES SHERIDAN.



LE PREMIER S'INTITULE LE MYSTÈRE XIII. ÉDITÉ PAR LE NEW YORK DAILY, IL EST SIGNÉ PAR LES JOURNALISTES RON FINKELSTEIN ET WARREN GLASS, AUJOURD'HUI DÉCÉDÉS, AINSI QUE PAR DANNY FINKELSTEIN, LE JEUNE FRÈRE DE RON.

DANNY FINKELSTEIN QUE NOUS AVONS PRÉCISÉMENT EN STUDIO. CE LIVRE-ENQUÊTE EST UN VÉRITABLE BRÛLOT, DANNY. ALORS, FICTION OU RÉALITÉ ?

S'IL S'AGISSAIT D'UNE FICTION, MON FRÈRE ET WARREN GLASS SERAIENT TOUJOURS EN VIE.



TOUT EST PARTI DE L'ASSASSINAT DU PRÉSIDENT WILLIAM SHERIDAN, LE FAMEUX "JOUR DU SOLEIL NOIR". INSATISFAITS DES CONCLUSIONS BOITEUSES DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE DE L'ÉPOQUE, MON FRÈRE ET WARREN ONT ENTAMÉ LEURS PROPRES RECHERCHES POUR LE COMPTE DE LEUR JOURNAL, LE NEW YORK DAILY.



C'EST AINSI QUE, MALGRÉ LES OBSTACLES DRESSÉS DEVANT EUX PAR LES AUTORITÉS, ILS ONT DÉCOUVERT L'EXISTENCE D'UN VASTE COMLOT, LA CONSPIRATION DES XX, VISANT À INSTAURER UN RÉGIME D'EXTRÊME-DROITE AUX ÉTATS-UNIS.

the **XX** mystery

COMLOT DIRIGÉ PAR WALLY SHERIDAN QUI AURAIT DONC ORDONNÉ L'ASSASSINAT DE SON FRÈRE AÎNÉ AVANT DE DEVENIR LUI-MÊME PRÉSIDENT ?

EXACTEMENT, AINSI QUE L'A RÉVÉLÉ LE FAMEUX "JUGEMENT" ORGANISÉ PAR LE GÉNÉRAL CARRINGTON ET DIFFUSÉ SUR VOTRE CHAÎNE IL Y A QUELQUES MOIS.

MALHEUREUSEMENT, À L'ÉPOQUE, STEPHEN DUNDEE, LE PRÉSIDENT DE L'AMERICAN NEWS INC, L'ÉDITEUR DU DAILY, N'Y A PAS CRU. ET L'ENQUÊTE DE GLASS ET DE MON FRÈRE A ÉTÉ ENTERRÉE.

JUSQU'À CE QUE VOUS REPRENIEZ LE FLAMBEAU ?

ET SURTOUT JUSQU'À CE QUE LES PRESSIONS EXERCÉES PAR LA MAISON-BLANCHE SUR RANDOLPH MCKNIGHT, LE RÉDACTEUR EN CHEF DU DAILY, CONVAINQUENT DUNDEE QUE SES JOURNALISTES AVAIENT PROBABLEMENT DIT LA VÉRITÉ.

VOUS VOLEZ DIRE QUE L'ACTUEL PRÉSIDENT SERAIT IMPLIQUÉ ?

PAS EXACTEMENT. MAIS IL A TROMPÉ L'OPINION EN LUI CACHANT LE COMLOT DES XX ET EN LUI MENTANT SUR LA MORT DE WALLY SHERIDAN. ET L'HISTOIRE A PROUVÉ QUE LES AMÉRICAINS N'AIMENT PAS LES PRÉSIDENTS QUI LEUR MENTENT.

DANS CES CONDITIONS, DANNY, NE RISQUEZ-VOUS PAS VOUS AUSSI D'ÊTRE...

... ÉLIMINÉ COMME RON ET WARREN ? TROP TARD. CE LIVRE A ÉTÉ TIRÉ À 5 MILLIONS D'EXEMPLAIRES. ME FAIRE DISPARAÎTRE DONNERAIT LA PREUVE ULTIME QU'IL DÉNONCE LA VÉRITÉ.

VENONS-EN AU PERSONNAGE-CLÉ DE VOTRE ENQUÊTE, QUI LUI DONNE D'AILLEURS SON TITRE, LE MYSTÉRIEUX XIII. QUI EST-IL ?



UN AMNÉSIQUE QUI, SOUS DIFFÉRENTES IDENTITÉS, A ÉTÉ MÊLÉ AUX MOMENTS LES PLUS CRUCIAUX DES ÉVÉNEMENTS QUI INTÉRESSAIENT WARREN ET MON FRÈRE.



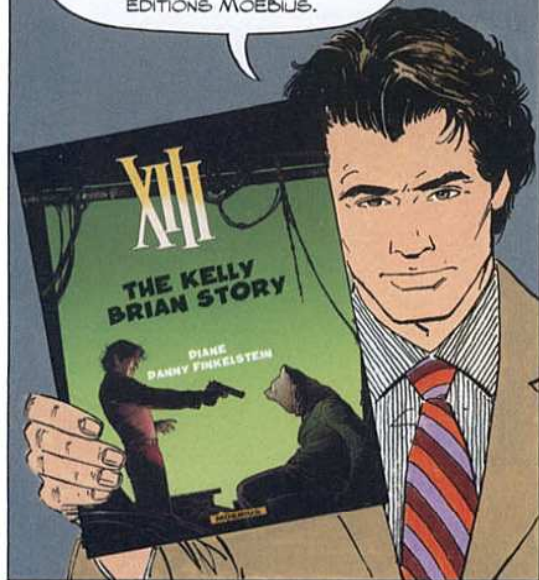
LE FIL ROUGE DE LEUR ENQUÊTE, EN QUELQUE SORTE. MAIS - JE RÉPÈTE MA QUESTION - QUI EST-IL ? UN AGENT SECRET AMÉRICAIN ? UN TERRORISTE DE L'IRA IRLANDAISE, COMME L'AFFIRME GIORDINO ? OU UN SIMPLE CITOYEN ORDINAIRE ?

LA RÉPONSE EST DONNÉE DANS LE DEUXIÈME LIVRE DONT NOUS ALLONS PARLER.

aBS
the **XX** mystery



THE KELLY BRIAN STORY,
PAR DIANE, PROPOS RECUEILLIS
PAR DANNY FINKELSTEIN, AUX
ÉDITIONS MOEBIUS.



SI J'AI BIEN COMPRIS, CE KELLY BRIAN EST LE
TERRORISTE EN QUESTION ?

EXACT.
SEAMUS O'NEIL, RÉFUGIÉ AUX
ÉTATS-UNIS SOUS LE NOM DE KELLY
BRIAN APRÈS S'ÊTRE ÉVADÉ DE LA
PRISON DE CRUMLIN ROAD
À BELFAST.



C'EST ALORS QU'IL A RENCONTRÉ
JASON MAC LANE...

... QUI S'APPELAIT À L'ÉPOQUE JASON FLY.

ILS SE SONT RENCONTRÉS À L'UNIVERSITÉ DE
BOULDER, AU COLORADO, ET SONT DEVENUS
AMIS. À LA FIN DE LEURS ÉTUDES, AU COURS
D'UNE EXCURSION EN MONTAGNE, L'UN D'EUX A
ÉTÉ TUÉ ET L'AUTRE EST ALLÉ À CUBA EXÉCUTER
LA MISSION QUI LUI AVAIT ÉTÉ CONFÉE
AVANT DE DEVENIR PLUS TARD LE NUMÉRO XIII.



LEQUEL
DES DEUX ?

SEULS GIORDINO,
DIANE ET PROBABLEMENT
STANLEY FLOYD LE SAVAIENT.
À PRÉSENT, TOUS CEUX QUI
LIRONT CE LIVRE CONNAÎTRONT
LA RÉPONSE.

VOUS FAITES VOTRE PETIT MARKETING,
LÀ, DANNY. MAIS SOIT, PASSONS.
QUI EST DIANE ?

UNE TUEUSE AU SERVICE
DE FRANK GIORDINO QUAND CELUI-CI
ÉTAIT DIRECTEUR DES OPÉRATIONS
À LA CIA. C'EST ELLE, NOTAMMENT,
QUI A EXÉCUTÉ WARREN GLASS.



ELLE EST RESTÉE À SON SERVICE QUAND
GIORDINO EST DEVENU LE PATRON DE LA NSA.
JUSQU'À CE QU'IL TENTE DE L'ÉLIMINER PARCE
QU'ELLE EN SAVAIT TROP.



VOUS
CONNAÎSSEZ SON
IDENTITÉ ?

NON.



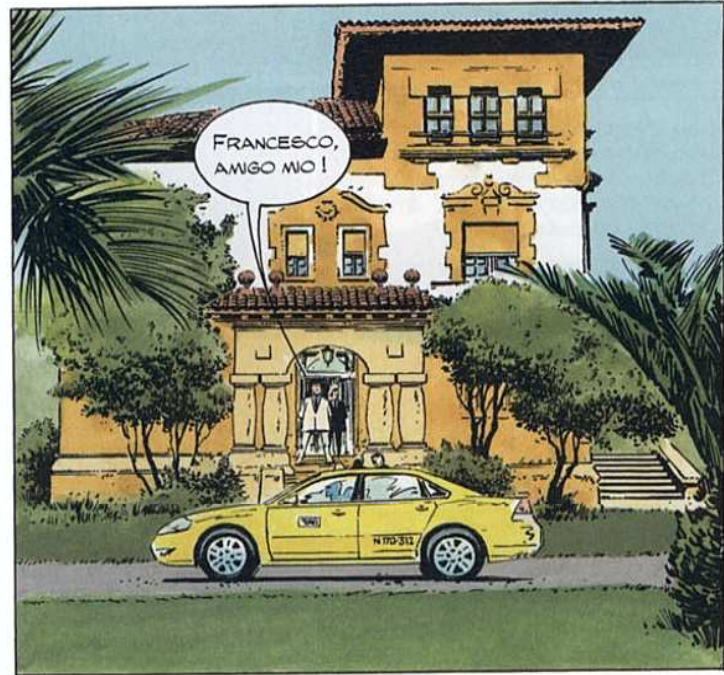
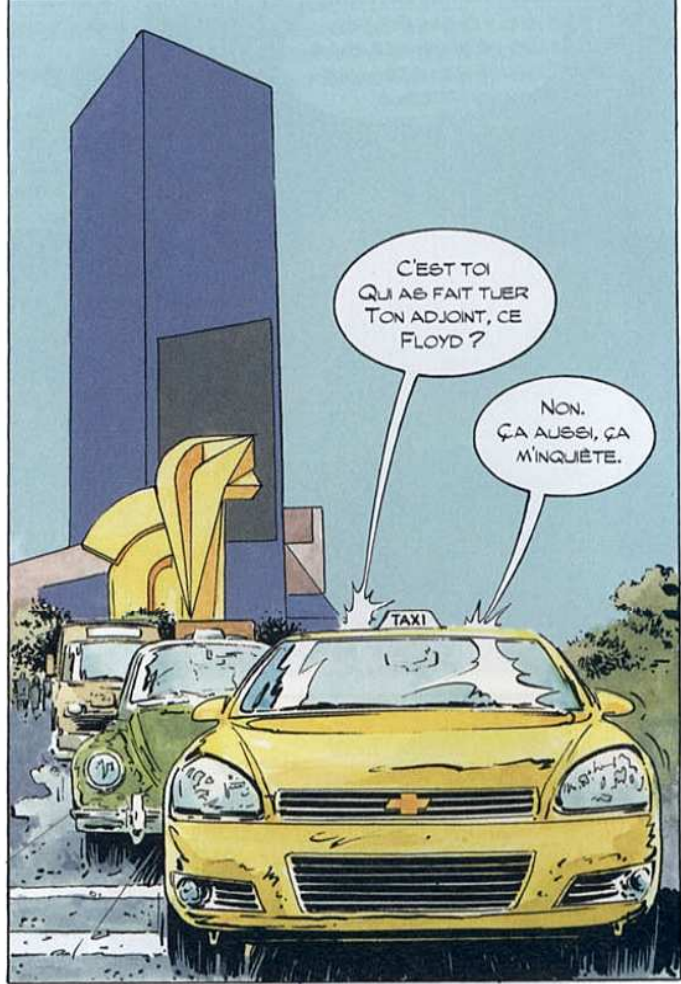
ALORS, POURQUOI S'EST-ELLE CONFIEE
À VOUS ?

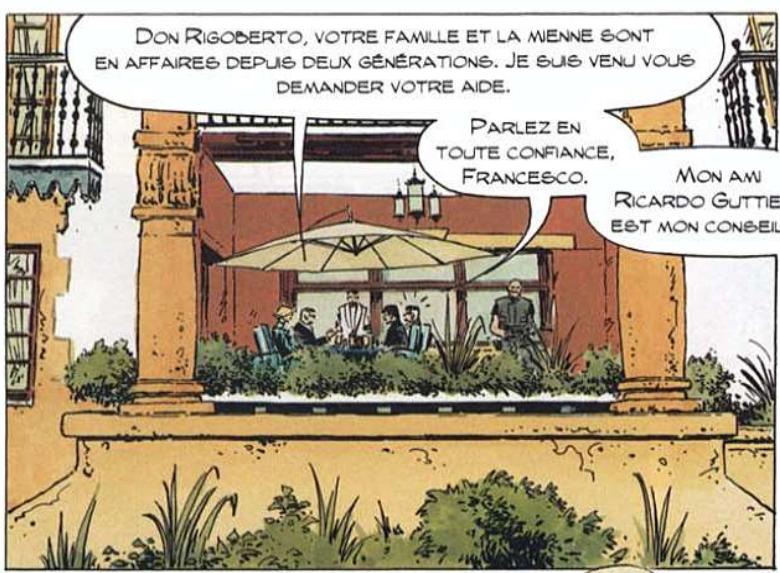
PARCE QU'ELLE SAVAIT QUE
J'AVAIS REPRIS L'ENQUÊTE. NOS
CHEMINS S'ÉTAIENT DÉJÀ CROISÉS
ALPARAVANT, AINSI QUE CELUI DE
XIII, AU COURS D'UNE
CHASSE À L'HOMME
POUR LE MOINS
DRAMATIQUE.



DIANE M'A FAIT VENIR DANS UN HÔPITAL DE SAN DIEGO
OÙ ELLE ÉTAIT SOIGNÉE, SOUS UN FAUX NOM, POUR
BLESSURES PAR BALLE. ET ELLE M'A RACONTÉ L'HISTOIRE
DE KELLY BRIAN DONT ELLE AVAIT ÉTÉ, SUR ORDRE, LA
MAÎTRESSE. TOUT CELA EST EXPLIQUÉ DANS LE LIVRE.







DON RIGOBERTO, VOTRE FAMILLE ET LA MIENNE SONT EN AFFAIRES DEPUIS DEUX GÉNÉRATIONS. JE SUIS VENU VOUS DEMANDER VOTRE AIDE.

PARLEZ EN TOUTE CONFIANCE, FRANCESCO.

MON AM RICARDO GUTIERREZ EST MON CONSEILLER.



JE CHERCHE QUATRE PERSONNES QUI M'ONT CAUSÉ DU TORT. DES AMÉRICAINS QUI SE SONT RÉFUGIÉS AU MEXIQUE. FELICITY A ÉTÉ LEUR PRISONNIÈRE, MAIS ELLE A RÉUSSI À LEUR ÉCHAPPER, DIEU SOIT LOUÉ.

OÙ SE CACHENT-ILS ?



CHEZ UN DE LEURS COMPATRIOTES QUI TIENS UNE GUEST HOUSE SUR LA CÔTE PACIFIQUE DE LA BASSE CALIFORNIE. J'IGNORE L'ENDROIT EXACT, MAIS JE POURRAIS LE RECONNAÎTRE EN VENANT PAR LA MER.

MHM... C'EST VAGUE. MAIS SOIT.



QU'ATTENDEZ-VOUS EXACTEMENT DE DON RIGOBERTO, SEÑOR GIORDINO ?

QU'IL M'AIDE À FAIRE PAYER À CES YANQUIS CE QU'ILS ONT FAIT SUBIR À MON AMÉ.



UNE ATTITUDE TRÈS CHEVALERESQUE, FRANCESCO. VOUS N'OUBLIEZ PAS QUELQUE CHOSE ?



L'OR DE MAXIMILIEN, PAR EXEMPLE. LE TRÉSOR DE GUERRE DE CET EMPEREUR FANTOCHE QUE LES ANCÊTRES DE TON NUMÉRO XIII ONT DÉROBÉ ET CACHÉ EN 1911. ET QU'IL EST REVENU CHERCHER AU MEXIQUE AVEC SES AMIS. 100 000 PESOS-OR VALANT ENTRE 15 À 20 MILLIONS DE DOLLARS.

QUI VOUS A DIT !?...

CECI !

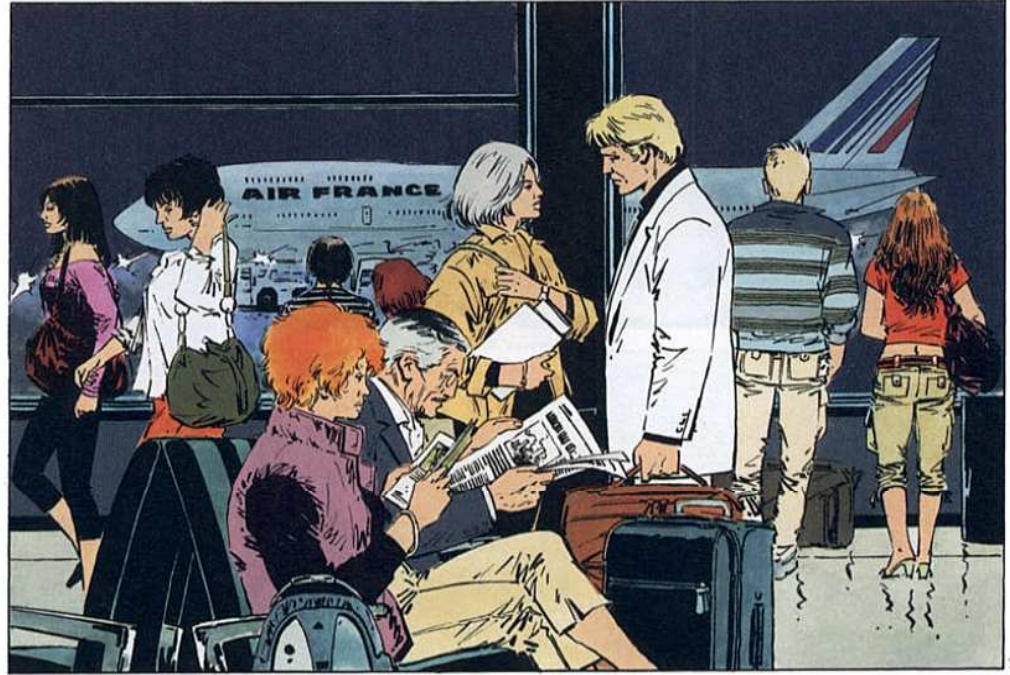


ON ME L'A ENVOYÉ HIER, TOUT FRAIS SORTI DE L'IMPRIMERIE. UNE LECTURE ÉDIFIANTE.



CE BOUQUIN N'EST SANS DOUTE QU'UN RAMASSIS D'INVENTIONS D'UN PETIT JOURNALISTE EN QUÊTE DE NOTORIÉTÉ. MAIS SI CE PRÉTENDU TRÉSOR EXISTE, RIEN NE DIT QU'O'NEIL ET SES COMPAGNES L'ONT TROUVÉ.

NOUS AVONS LA PREUVE DU CONTRAIRE, FRANCESCO.



LOS PASAJEROS DEL VUELO AIR FRANCE FA 435 CON DESTINO PARÍS QUE EMBARQUEN POR LA PUERTA Nº 31. PASSENGERS FOR THE FLIGHT...

C'EST POUR NOUS, MA CHÉRIE.

J'AI DES REMORDS D'ABANDONNER NOS AMIS, ARMAND.

JE LEUR AI LAISSÉ MON JET EN ÉCHANGE DE QUELQUES PIÈCES D'OR. ILS POURRONT QUITTER LE MEXIQUE QUAND ILS LE VOUDRONT.

CROYEZ-MOI, BETTY, ILS SE DÉBROUILLERONT MIEUX SANS NOUS. SONGEZ PLUTÔT À LA VIE QUI NOUS ATTEND.

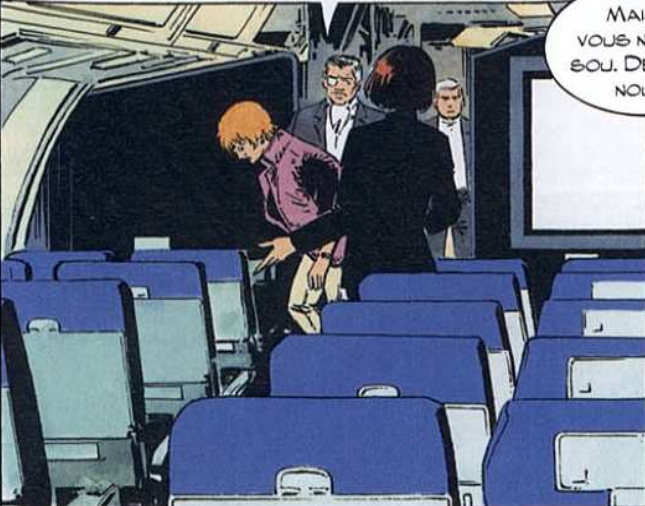
AAH, LA FRANCE... PARIS...

MON FRÈRE AÎNÉ ÉTANT MORT SANS DESCENDANCE, J'HÉRITE DE SON TITRE DE DUC ET DU CHÂTEAU FAMILIAL DANS LE LIMOUBIN. CHÂTEAU QUELQUE PEU DÉLABRÉ, JE LE RECONNAIS, MAIS UN CHÂTEAU TOUT DE MÊME.

MAIS, ARMAND, VOUS N'AVEZ PLUS UN SOU. DE QUOI ALLONS-NOUS VIVRE ?

MES AFFAIRES AVEC MON AMI MULLWAY M'ONT PROCURÉ QUELQUES ÉCONOMIES QUI M'ATTENDENT DISCRÈTEMENT EN SUISSE.

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS POUR CELA, MA DOUCE...



ARMAND, JE VOUS ADORE.

MOI AUSSI, MADAME LA DUCHESSE, MOI AUSSI.

À CE MOMENT-LÀ, NOUS IGNORONS QU'ILS AVAIENT PARTIE LIÉE AVEC CEUX QUI VOUS INTÉRESSENT.



ILS ONT DÉCOLLÉ IL Y A DEUX JOURS.



MAIS L'OR ?

LA VEILLE DE SON DÉPART, LE FRANÇAIS A VENDU À UN COLLECTIONNEUR DE SES AMIS DIX PESOS-OR À L'EFFIGIE DE L'EMPEREUR MAXIMILIEN. POUR 2 000 \$. DE QUOI ACHETER DEUX BILLETS D'AVION POUR PARIS.



J'AI OMIS DE VOUS PRÉCISER QUE LE MAYOR GUTTIEREZ EST LE COMMANDANT EN SECOND DE NOTRE POLICE FÉDÉRALE. IL N'IGNORE RIEN DE CE QUI SE PASSE D'INHABITUEL À MEXICO.



HÉ OUI, MES AMIS, DANS NOTRE PAYS COMME AILLEURS, LE CHOIX DE CONSEILLERS BIEN PLACÉS N'A PAS DE PRIX.



VOUS ÊTES UN HOMME AVISÉ, DON RIGOBERTO. ALLEZ-VOUS M'AIDER ? J'AVOIS BESOIN D'UNE PARTIE DE CET OR.



JE SAIS QUE TU AS DES ENNIS, FRANCESCO. **TROP** D'ENNIS. LE MAJOR GUTTIEREZ A ÉTÉ AVISÉ QUE TON GOUVERNEMENT TE RECHERCHE POUR COMPARAÎTRE DEVANT CETTE COMMISSION D'ENQUÊTE DONT ON A PARLÉ À LA TÉLÉVISION.



J'AI UNE MAUVAISE NOUVELLE POUR TOI, FRANCESCO. TA FAMILLE N'EXISTE PLUS. TES COUSINS ONT TENTÉ DE S'EMPARER DU TERRITOIRE DE LEURS ALLIÉS BARZINI. MAIS LA NUIT DERNIÈRE, LE VIEUX GIUSEPPE BARZINI LES A PRIS DE VITESSE. LES JOURNAUX N'EN ONT PAS ENCORE PARLÉ.



MA FAMILLE VOUS EN SERAIT RECONNAISSANTE, DON RIGOBERTO.



TU COMPRENDRAS QUE JE NE PEUX PAS COMPROMETTRE LA BONNE MARCHÉ DE MES AFFAIRES EN T' Aidant, AMIGO MO. JE SUIS DÉSOLÉ.

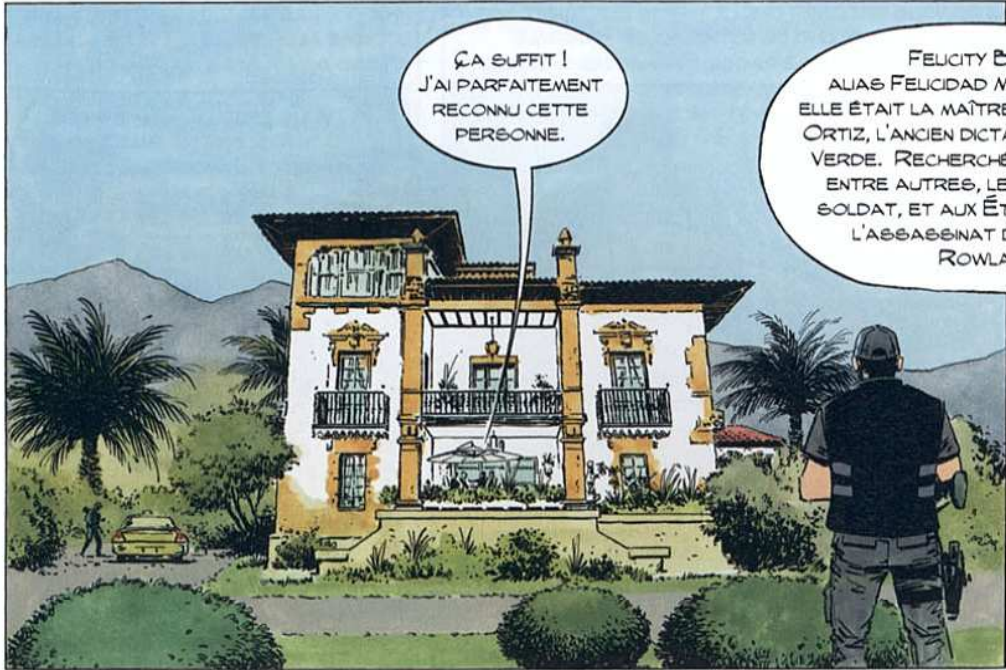
ESPÈCE DE VIEUX SALAUD ! VOUS AVEZ PARTIE LIÉE AVEC LES BARZINI, C'EST ÇA !? MAIS PLUTÔT QUE ME LIVRER AUX AMÉRICAINS, CE QUI NE VOUS RAPPORTERA RIEN, J'AI UNE MONNAIE D'ÉCHANGE À VOUS PROPOSER.



CETTE FEMME S'APPELE FELICITY BROWN. ELLE EST RECHERCHÉE POUR MEURTRE AUX ÉTATS-UNIS. LE FBI VOUS EN OFFRIRA UNE BONNE RÉCOMPENSE.



SALOPERIE D'ENFOIRÉ !!



ÇA SUFFIT !
J'AI PARFAITEMENT
RECONNU CETTE
PERSONNE.

FELICITY BROWN,
ALIAS FELICIDAD MORENO QUAND
ELLE ÉTAIT LA MAÎTRESSE DU GÉNÉRAL
ORTIZ, L'ANCIEN DICTATEUR DU COSTA
VERDE. RECHERCHÉE LA-BAS POUR,
ENTRE AUTRES, LE MEURTRE D'UN
SOLDAT, ET AUX ÉTATS-UNIS POUR
L'ASSASSINAT DES FRÈRES
ROWLAND.



UN JOLI
PALMARÈS.

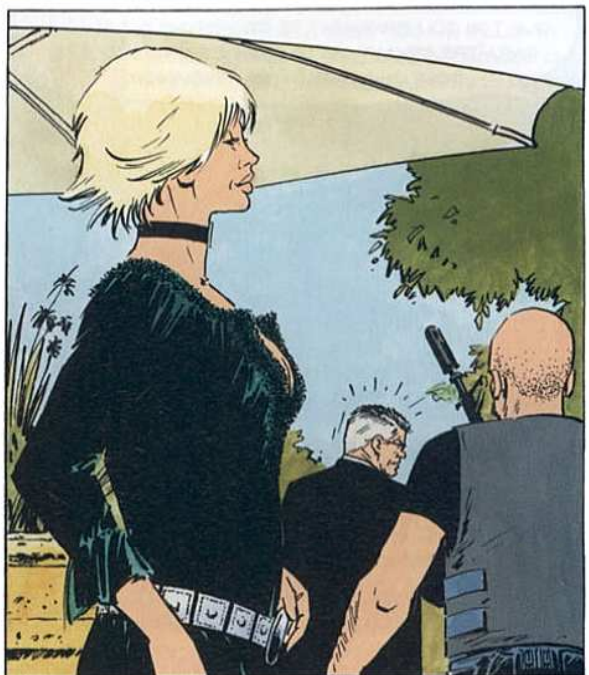


SEULEMENT ELLE, ELLE A QUELQUE CHOSE À
NOUS OFFRIR. VOUS, VOUS N'AVEZ RIEN.

ALORS ?



N'AI PAS D'INQUIÉTUDE, FRANCESCO.
EN SOUVENIR DE MA VIEILLE AMITIÉ POUR
TA FAMILLE, J'OUBLIERAI TES INSULTES.
VA EN PAIX, TON TAXI T'ATTEND.



ET
MAINTENANT ?

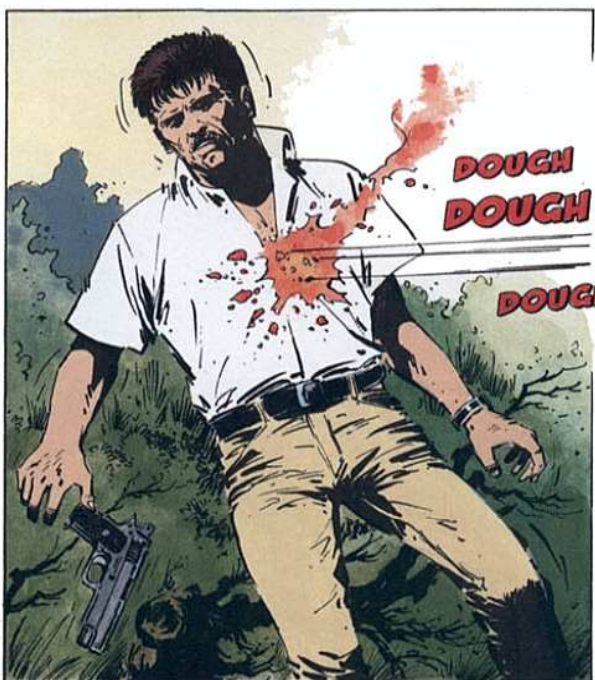
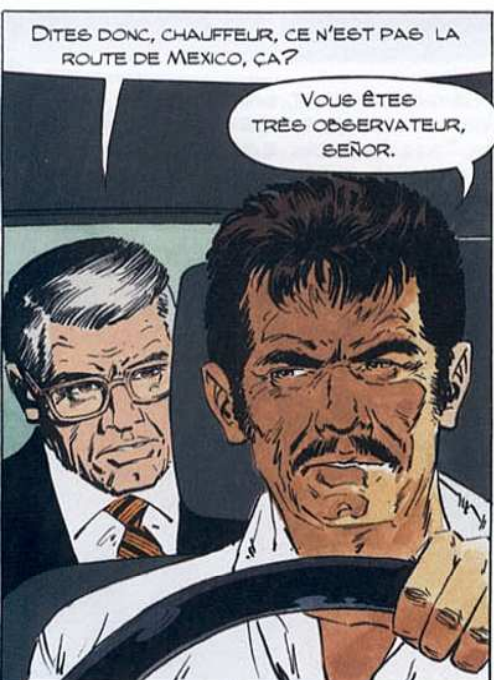
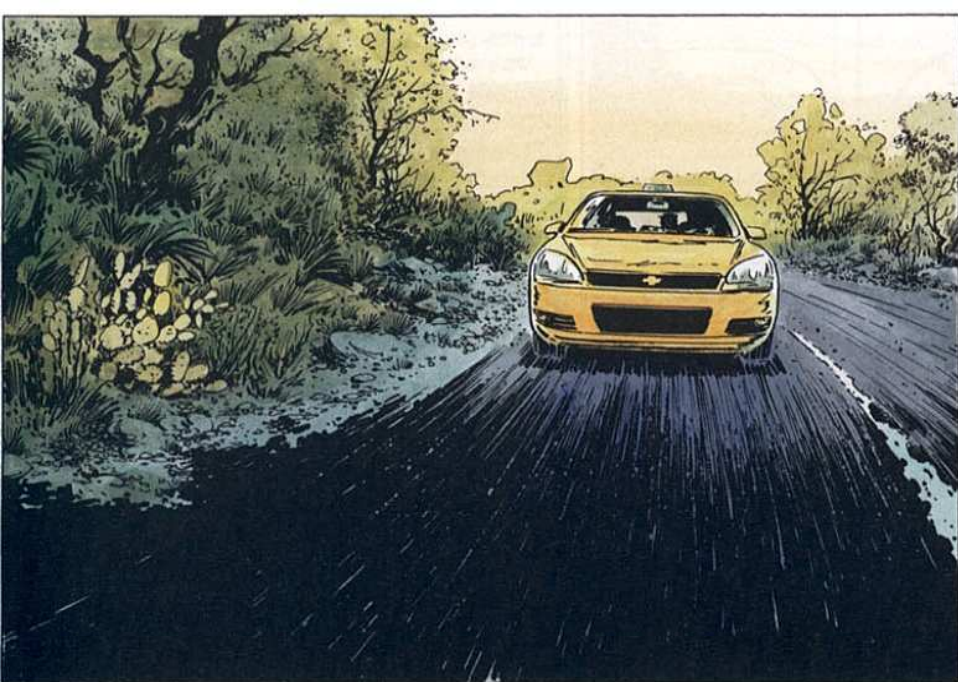
PROCURE À MES
HOMMES UNE DIZAINE D'UNIFORMES
DE FEDERALES, RICARDO. NOUS ALLONS
GAGNER QUINZE OU VINGT MILLIONS DE
DOLLARS SANS TROP D'EFFORTS.



VENEZ, MA CHÈRE,
JE VAIS VOUS MONTRER
VOTRE CHAMBRE.



MERCI,
DON RIGOBERTO.
VOUS, AU MOINS,
VOUS ÊTES UN
GENTLEMAN.





SI J'EN CROIS CETTE ÉMISSION DE TÉLÉVISION, TOUT LE MONDE SAURA BIENTÔT QUI JE SUIS. SAUF MOI.

IL VOUS SUFFIT DE VOUS PROCURER CE FAMEUX BOUQUIN. QUI EST CETTE DIANE, À PROPOS ?



UNE JEUNE FEMME QUI M'A SAUVÉ LA VIE APRÈS AVOIR ESSAYÉ DE ME TUER.

IL Y A EU BEAUCOUP TROP DE FEMMES DANS VOTRE ITINÉRAIRE D'AMNÉSIE, N° XIII.



QU'ON VEUILLE VOUS TUER N'EST PAS NOUVEAU. MAIS POURQUOI CETTE CHASSERESSE A-T-ELLE CHANGÉ D'AVIS ?

ELLE AVAIT SUCCOMBÉ À VOTRE CHARME VIRIL, JE PRÉSUME ?

LAISSÉZ TOMBER, JONES.



PENDANT QUE NOUS ÉTIIONS POURSUIVIS PAR LES TUEURS DE GIORDINO, DIANE - JESSICA MARTIN DE SON VRAI NOM - A TOUT FAIT POUR ME CONVAINCRE QUE J'ÉTAIS SEAMUS O'NEIL, ALIAS KELLY BRIAN. ET PAS JASON MAC LANE COMME J'AVAIS FINI PAR LE CROIRE.

ET ÇA NE VOUS FAIT PAS PLAISIR ?



NON SEULEMENT JE ME SENS MAL DANS LA PEAU D'UN ANCIEN TERRORISTE DE L'IRA, MAIS EN OUTRE CELA SIGNIFIE QUE TOUT CE QUE J'AI DÉCOUVERT SUR MON PÈRE ADOPTIF ET MON ENFANCE À GREENFALLS N'EST PAS ARRIVÉ À MOI MAIS À L'AUTRE !

NON, ÇA NE ME FAIT PAS PLAISIR.



VOUS NE VOUS INTÉRESSEZ JAMAIS QU'À VOUS-MÊME, N° XIII. JE ME MOQUE DE SAVOIR SI VOUS ÊTES O'NEIL, MAC LANE, FLY OU BRIAN. VOUS ÊTES L'HOMME AVEC LEQUEL J'AI PARTAGÉ LES AVENTURES LES PLUS EXCITANTES DE MA VIE. EMBRASSEZ-MOI !





EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS

MEXICO



JE VOUS FÉLICITE POUR LA RAPIDITÉ AVEC LAQUELLE VOUS AVEZ EXÉCUTÉ LA PREMIÈRE PARTIE DE VOTRE MISSION, MISS MARTIN.



EN TANT QUE REPRÉSENTANT DE LA CIA À MEXICO, J'AI REÇU L'ORDRE DE VOUS AIDER À REMPLIR LA SECONDE.

AVEZ-VOUS PU LOCALISER CARRINGTON ET SES AMIS ?



ASSEZ FACILEMENT.

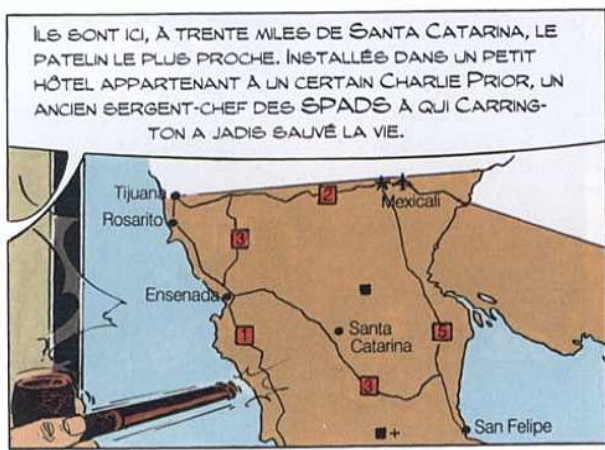


COMMENT COMPTÉZ-VOUS VOUS Y PRENDRE ?

SIMPLEMENT EN ALLANT LES TROUVER POUR TENTER DE LES CONVAINCRE DE ME SUIVRE À WASHINGTON.



COMME ÇA ! TOUTE SEULE ! C'EST RISQUÉ.



ILS SONT ICI, À TRENTE MILES DE SANTA CATARINA, LE PATELIN LE PLUS PROCHE. INSTALLÉS DANS UN PETIT HÔTEL APPARTENANT À UN CERTAIN CHARLIE PRIOR, UN ANCIEN SERGENT-CHEF DES SPADS À QUI CARRINGTON A JADIS SAUVÉ LA VIE.



J'AI ASSEZ BIEN CONNU L'HOMME QU'ON SURNOMME LE NUMÉRO XII. IL M'ÉCOUTERA.



S'IL S'AGIT DE SEAMUS O'NEIL, COMME L'AFFIRME GIORDINO, IL REFUSERA PAR CRAINTE D'ÊTRE EXTRADÉ VERS LA GRANDE-BRETAGNE.

J'EN FAIS MON AFFAIRE. SI J'AI BESOIN D'AIDE, JE VOUS CONTACTERAI.



PUISQU'ON PARLE DE GIORDINO, NOUS ALLONS LE TRANSFÉRER DÈS CE MATIN À WASHINGTON. POURQUOI L'AVEZ-VOUS BLESSÉ, À PROPOS ?

IL A TENTÉ DE FUJIR.



VRAIMENT ? D'APRÈS LE MÉDECIN, LA BALLE A PÉNÉTRÉ LA CUISSE PAR DEVANT. ENFIN, CE N'EST PAS MON PROBLÈME. BONNE CHANCE, MISS MARTIN.

OU DOIS-JE VOUS APPELER DIANE ?



NOUS N'AVONS PLUS LE CHOIX, MES AMIS, NOUS DEVONS QUITTER CE PAYS.



NOUS NE POUVONS PLUS IMPOSER NOTRE PRÉSENCE À CHARLIE ET AUX SIENS. LES AMÉRICAINS FINIRONT PAR NOUS RETROUVER ET JE NE VEUX PAS LEUR ATTIRER DES ENNUIS QU'ILS NE MÉRITENT PAS.

MON GÉNÉRAL...

LASSE, CHARLIE... JE SAIS CE QUE TU VAS DIRE ET JE T'EN REMERCIE. MAIS NOUS DEVONS PARTIR. LA QUESTION EST, POUR ALLER OÙ ?

LA RÉPONSE EST SIMPLE, SANS ARGENT, NOUS NE POUVONS ALLER NULLE PART. ET D'AILLEURS, POURQUOI CONTINUER À NOUS CACHER ? POURQUOI NE PAS ASSUMER NOS ACTES ET FAIRE CONFIANCE À LA JUSTICE DE NOTRE PAYS ?



J'IGNORE CE QUE RACONTENT CES DEUX BOUQUINS, MAIS LA COMMISSION INSTAURÉE PAR LE PRÉSIDENT DEVRA EN TENIR COMPTE ET VOUDRA FORCÉMENT NOUS ENTENDRE. PRENONS LE JET DE PRÉSEAU, FRANCHISSONS LA FRONTIÈRE ET RENDONS-NOUS AU FBI. VOTRE AVIS ?



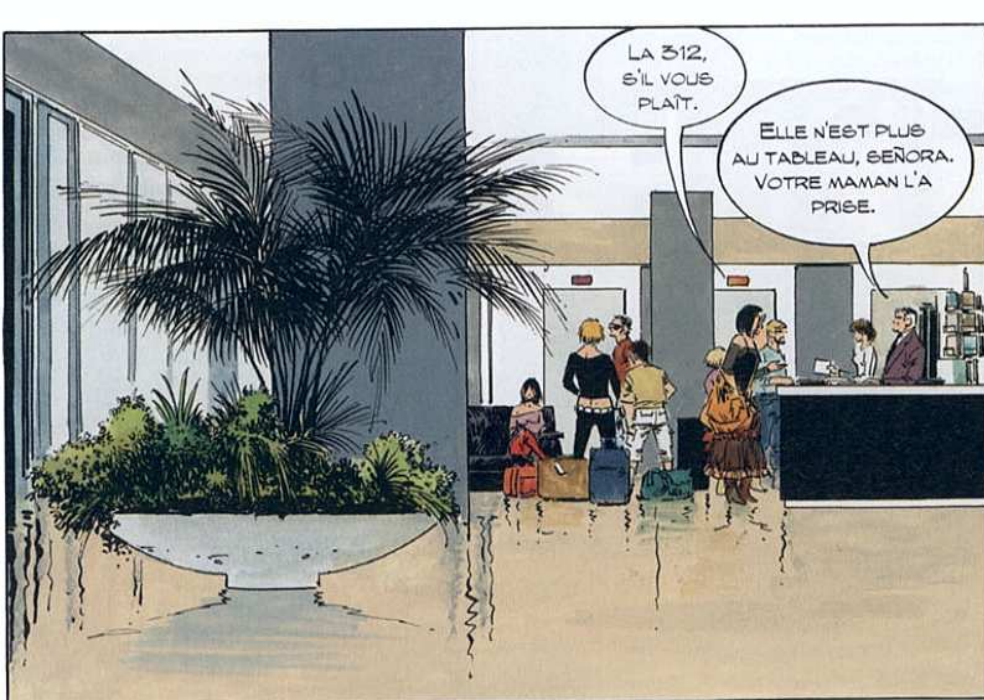
VOUS OUBLIEZ QU'OFFICIELLEMENT, JE SUIS UN TERRORISTE DE L'IRA ÉVADÉ. VOS COMPATRIOTES ME LIVRERONT AUX ANGLAIS.



QUE TU SOIS IRLANDAIS OU NON, LE PRÉSIDENT SAIT CE QUE TU AS FAIT POUR NOTRE PAYS. ET J'AI ENCORE UN CERTAIN POIDS À WASHINGTON.

LE PRÉSIDENT EST UN POLITICIEN COMME LES AUTRES, GÉNÉRAL. LES SEULES VOIX QU'IL ÉCOUTE SONT CELLES DES GENS QUI VOTENT POUR LUI. ET JE SUIS FATIGUÉ DE ME JETER AVEUGLÉMENT DANS LA GUEULE DES LOUPS.







QUE FAIS-TU ICI, «MAMAN»?
QUE ME VEUX-TU ?

TE PROPOSER
DE REFAIRE ÉQUIPE
AVEC MOI.



NON, IRINA. CETTE VIE-LÀ, POUR MOI, C'EST TERMINÉ.
J'AI UNE OCCASION DE ME RACHETER UNE NOUVELLE
EXISTENCE, ET CETTE OCCASION, JE VAIS LA SAISIR.

JE SUIS AU COURANT. MAIS IL Y
A UNE CHOSE QUE TU IGNORES,
JESSIE.



J'AI UN CONTRAT. UN TRIPLE CONTRAT, EN FAIT.
TRÈS, TRÈS RÉMUNÉRATEUR.

sur
qui ?



D'ABORD SUR STANLEY FLOYD, L'ADJOINT DE TON AMI
GIORDINO. ÇA, C'EST RÉGLÉ. ENSUITE SUR GIORDINO
LUI-MÊME.

PAS DE CHANCE. JE L'AI ARRÊTÉ
HIER SOIR ET EMMENÉ À L'AMBASSADE
AMÉRICAINE D'OÙ IL SERA TRANSFÉRÉ
À WASHINGTON.



C'EST CONTRARIANT, MAIS PAS TRÈS
GRAVE. JE L'AURAI QUAND MÊME AVANT
QU'IL NE TÉMOIGNE.

ET LA
TROISIÈME
CIBLE ?



C'EST TOI,
MA CHÉRIE.



QUEL
EST L'ENFOIRÉ
QUI A ?...

QUELQU'UN DE
TRÈS HAUT PLACÉ
QUI VEUT OFFICIELLE-
MENT QUE LA LUMIÈRE
SUR L'AFFAIRE SHERI-
DAN SOIT FAITE ET
QUI, OFFICIEUSEMENT,
NE LE VEUT PAS.



UN CAS
CLASSIQUE.



OH NON,
PAS LUI !...





L'INFÂME
SALAUD DE FILS
DE PUTE !

DANS NOTRE
MÉTIER, ON NE PEUT
FAIRE CONFIANCE À
PERSONNE, JESSIE.
TU N'AS PAS LE
CHOIX.



COMMENT
CELA ?

BIEN ENTENDU, J'ANNULE LE CONTRAT SUR
TOI. ET EN ATTENDANT DE RÉGLER SON
COMPTE À GIORDINO, JE TE PRO-
POSE UN PETIT BONUS DE
15 MILLIONS DE DOLLARS.



TON COPAIN O'NEIL, OU MAC LANE, JE NE SAIS PLUS...
LUI ET SES AMIS SONT AU MEXIQUE POUR TENTER DE
METTRE LA MAIN SUR UN TRÉSOR DE
100 000 PIÈCES D'OR.

J'AI LU
ÇA, OUI.



EN OUTRE, J'AI UN VIEUX COMPTE PERSONNEL
À RÉGLER AVEC LUI ET SA PETITE AME BLACK.
JE SUPPOSE QUE GRÂCE À TES RELATIONS
AVEC LA CIA, TU SAIS OÙ ILS SE CACHENT ?

Oui.



J'AI UNE DIZAINE DE MES MEILLEURS
HOMMES QUI ATTENDENT MON SIGNAL
À MEXICO.

CE SERA
UNE VRAIE
PROMENADE
DE SANTÉ.



EN ATTENDANT, MA CHÉRIE, JE PRO-
POSE QUE NOUS FÊTIONS DIGNEMENT
NOS RETROUVAILLES.



JE NE
VOUS DÉRANGE
PAS ?

JE ME SUIS DIT QU'UN PEU DE CHAMPAGNE APRÈS LE DÎNER VOUS AIDERAIT À PASSER UNE BONNE NUIT.

VOUS ÊTES UN HÔTE PARFAIT, DON RIGOBERTO. LE YACHT S'EST ARRÊTÉ ?

NOUS METTONS L'ANCRE POUR LA NUIT ET DEMAIN MATIN, NOUS LONGERONS LA CÔTE DE BASSE CALIFORNIE.

J'ESPÈRE QUE VOUS RECONNAÎTREZ L'ENDROIT QUI NOUS INTÉRESSE.

J'EN SUIS PERSUADÉE. J'AI CEPENDANT UN SOUCI.

DITES-MOI.

LORSQUE VOUS AUREZ MIS LA MAIN SUR L'OR, QU'EST-CE QUI ME GARANTIT QUE VOUS ME DONNerez MA PART AINSI QU'UN PASSEPORT POUR L'ARGENTINE OU LE BRÉSIL ?

RIEN D'AUTRE QUE MA PAROLE, SEÑORITA.

MAIS POURQUOI VOULOIR PARTIR SI VITE ? POURQUOI NE PAS RESTER UN MOMENT AU MEXIQUE ?

DANS MON HACIENDA, PAR EXEMPLE ?

VOUS ME TROUBLEZ, DON RIGOBERTO. CELA MÉRITE RÉFLEXION, EN EFFET.

JE SENS QUE JE POURRAIS FAIRE DES FOLIES POUR VOUS, FELICITY.

VRAIMENT ?

ALORS, POURQUOI NE PAS COMMENCER À EN FAIRE TOUT DE SUITE...



LE JET DE VOTRE AMI EST DANS UN HANGAR À 10 KM D'ICI, MON GÉNÉRAL. LE PLEIN EST FAIT.

MERCI, CHARLIE. MULLWAY, VOUS AVEZ PRIS VOTRE DÉCISION ?

C'EST TOUT RÉFLÉCHI, GÉNÉRAL.



MÊME S'IL Y A PRESCRIPTION POUR LE MEURTRE DONT JE SUIS ACCUSÉ, JE N'AI PLUS RIEN À FAIRE AUX ÉTATS-UNIS. SI LUCIA LE VEUT BIEN, NOUS IRONS AU COSTA VERDE QUI EST DEVENU MA VRAIE PATRIE.

À VOTRE GUISE. MAC LANE ?



VOUS CONNAISSEZ MA RÉPONSE, GÉNÉRAL. NE VOUS EN FAITES PAS POUR MOI, JE ME DÉBROUILLERAI, J'AI L'HABITUDE.

VOUS AVEZ TORT ET JE LE REGRETTE, TANT PIS.



MAJOR JONES ?



JE FAIS COMME VOUS CONFIEZ À LA JUSTICE DE MON PAYS, GÉNÉRAL. ET DE TOUTE MANIÈRE, VOUS AVEZ BESOIN D'UN PILOTE.

MERCI, JONES.



IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À...

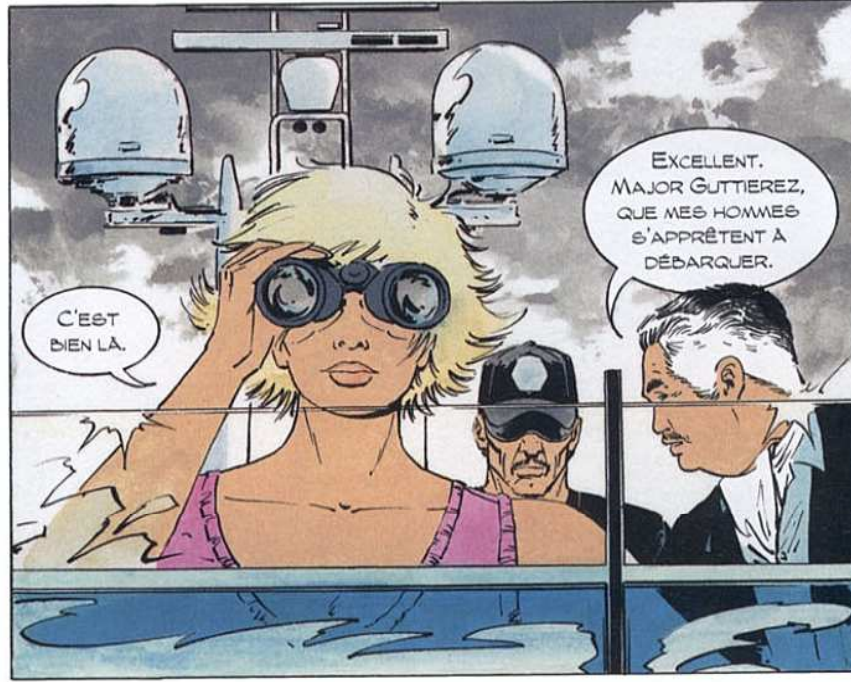
PAPA ! PAPA ! VIENS VOIR !...



??

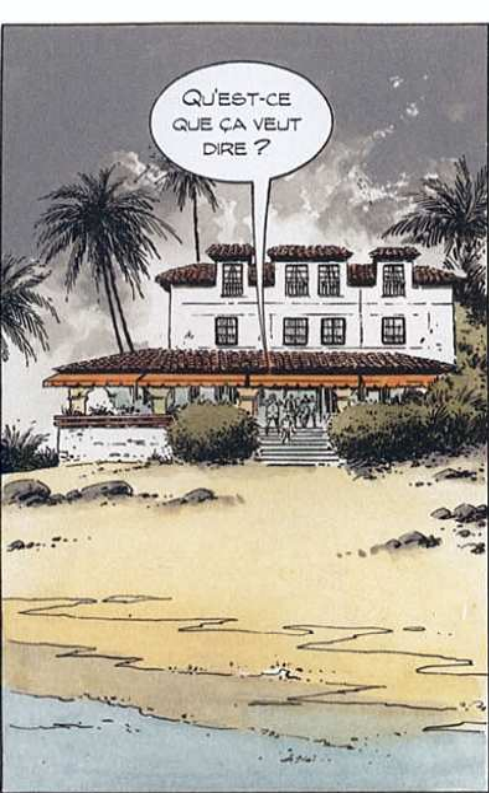
?

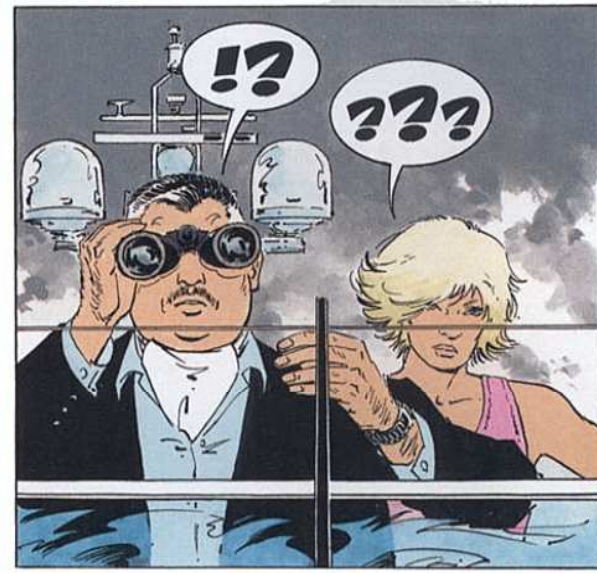
QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ! ?

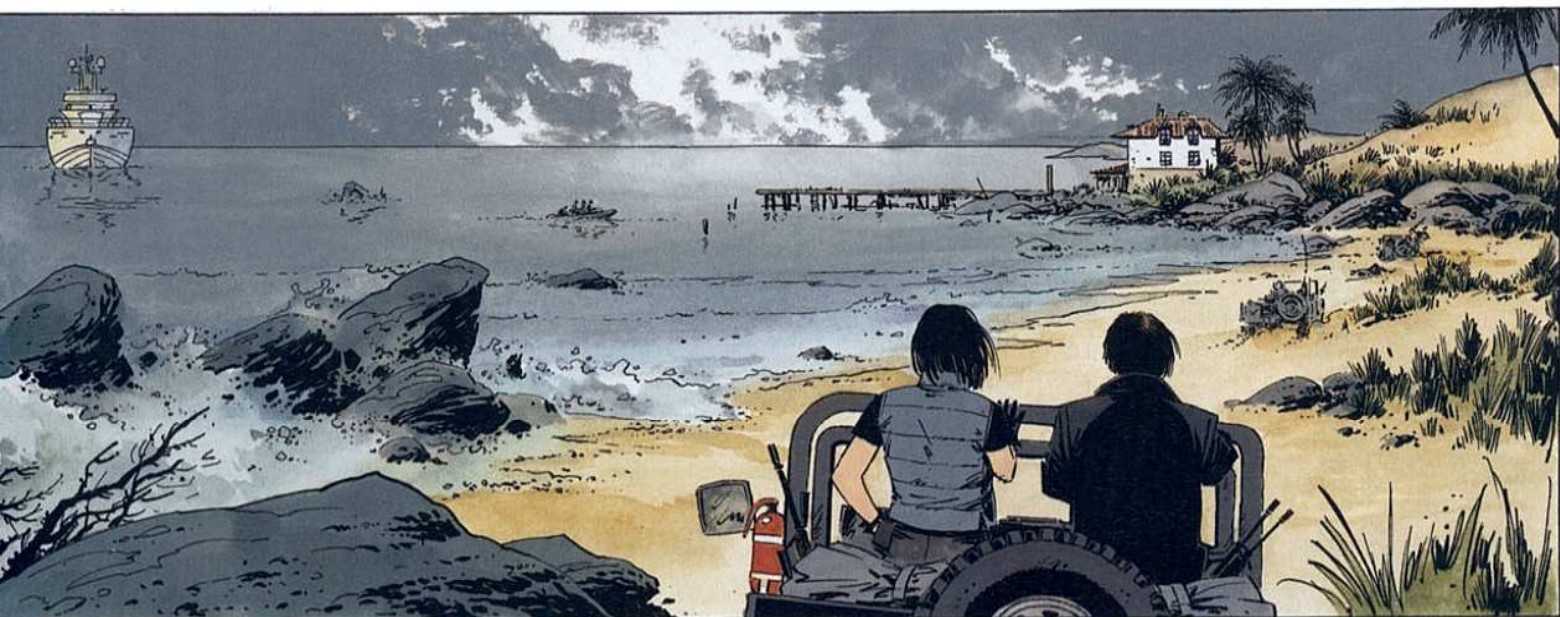


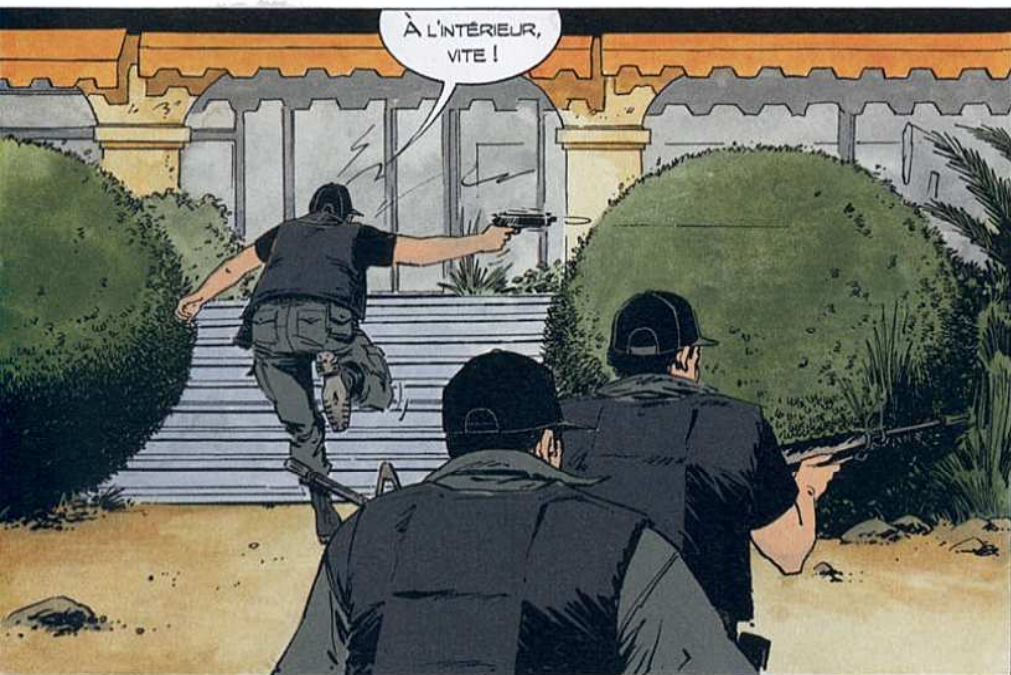
C'EST BIEN LÀ.

EXCELLENT. MAJOR GUTTIEREZ, QUE MES HOMMES S'APPRÊTENT À DÉBARQUER.











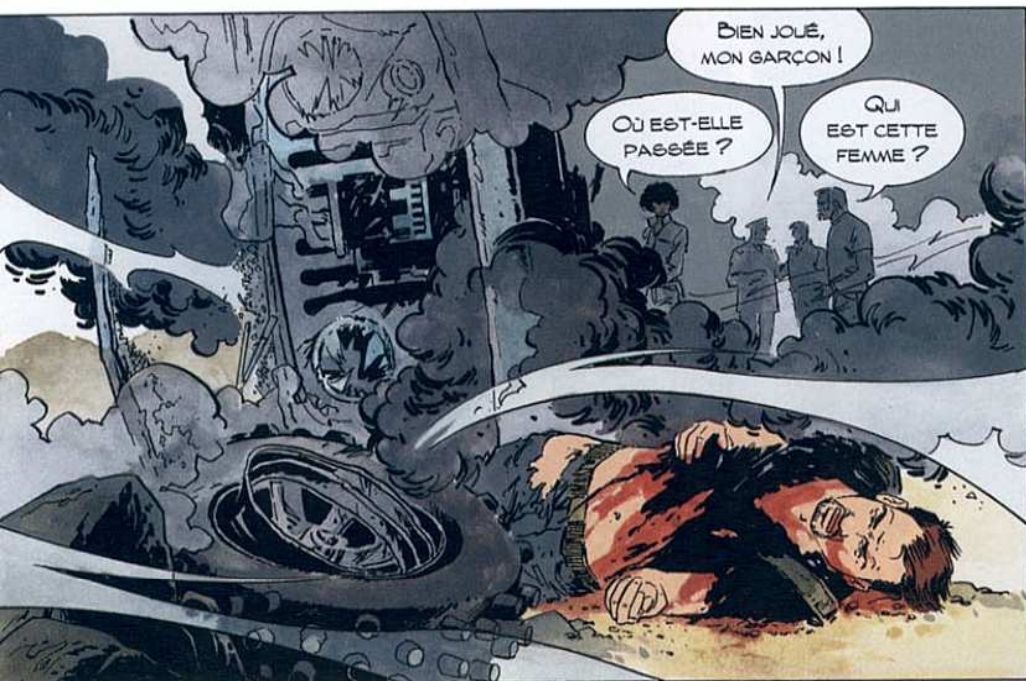
ALORS, MES CHÉRIS, ON VOULAIT FILER AVEC MON OR ?
OU EST O'NEIL ?

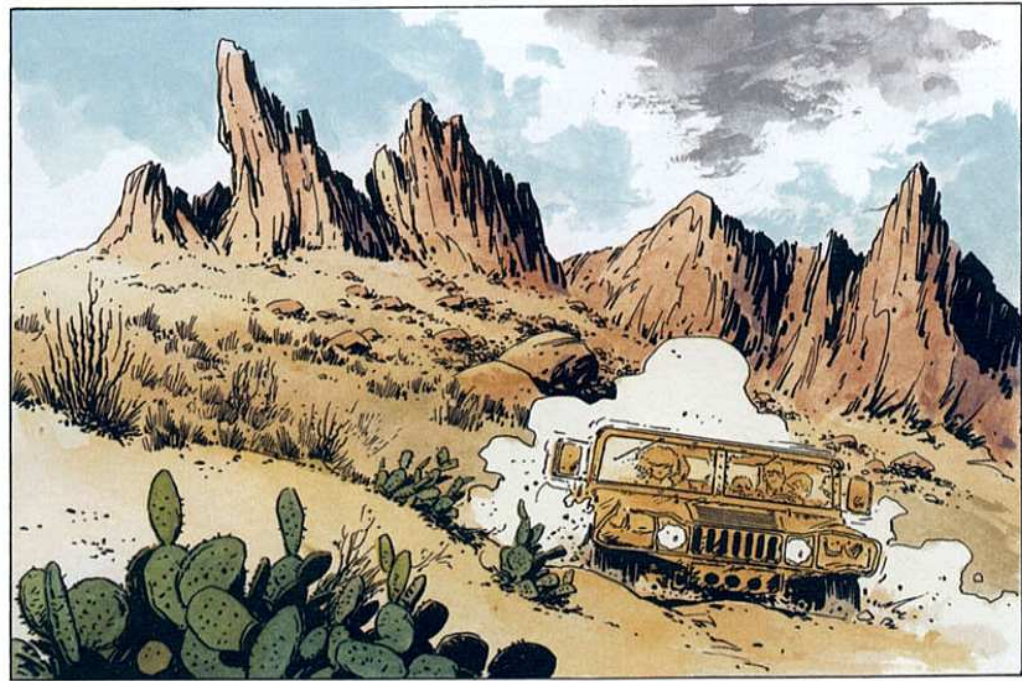
là !



GRENAD !!!...



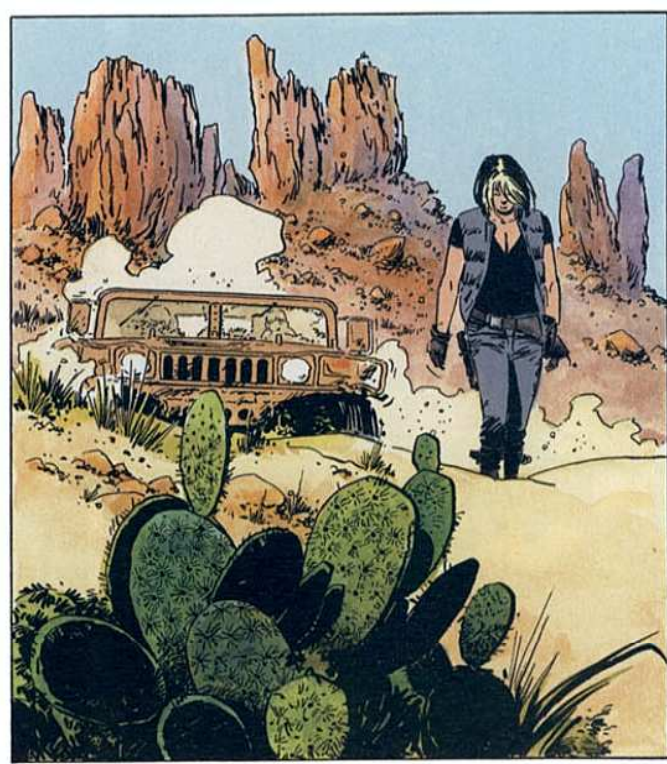




J'AI TOUJOURS PENSÉ QUE VOUS DEVRIEZ MIEUX CHOISIR
LES FEMMES DE VOTRE VIE, NUMÉRO XIII.

GÉNÉRALEMENT,
CE SONT ELLES QUI ME
CHOISSENT, MAJOR.

ET À CE
PROPOS...



JE N'AI PAS LE TEMPS DE TE DEMANDER CE QUE
TU FAIS ICI, JESSIE. TU MONTES ?

SI TU VAS DANS
LA MÊME DIRECTION
QUE MOI, JASON.

UNE SECONDE... COMMENT M'AS-TU
APPELÉ ?

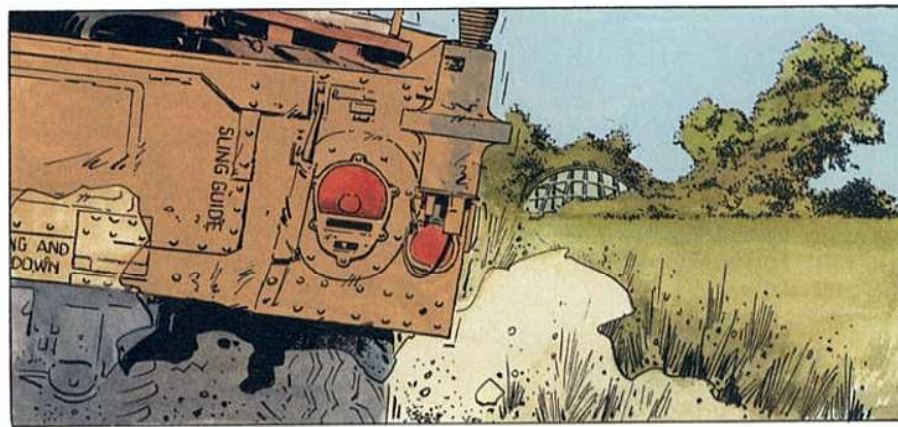
JASON MAC LANE,
OU MULLWAY, COMME TU
VOUDRAS. C'EST TON
VRAI NOM.

MAIS TU M'AVAIS AFFIRMÉ QUE J'ÉTAIS...

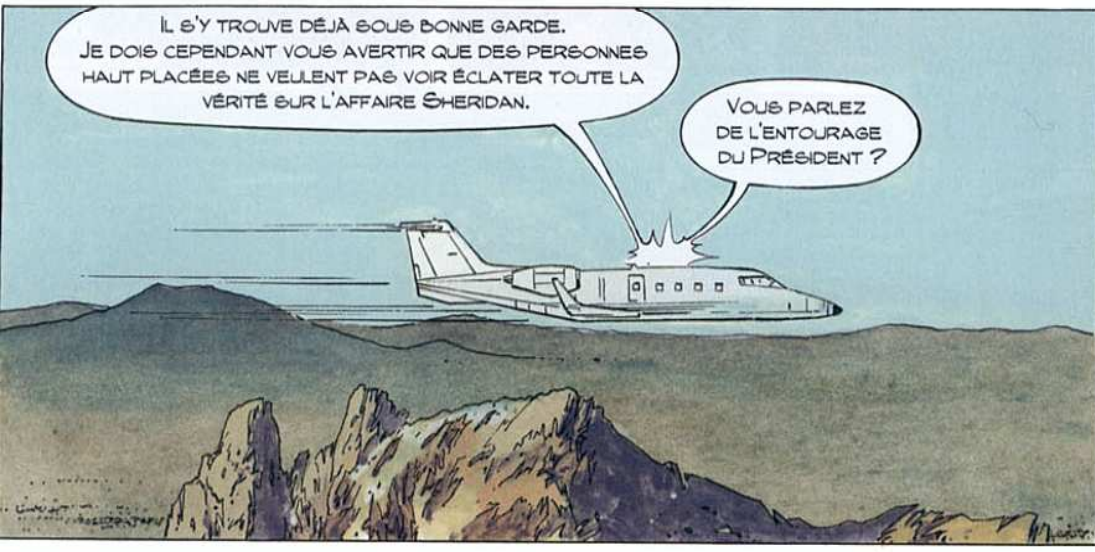
C'ÉTAIT SUR ORDRE.
JE CROYAIS ENCORE TRAVAILLER
POUR GIORDINO, À L'ÉPOQUE.



TU N'AS PAS LU LE BOUQUIN DE
DANNY FINKELSTEIN, JASON ?



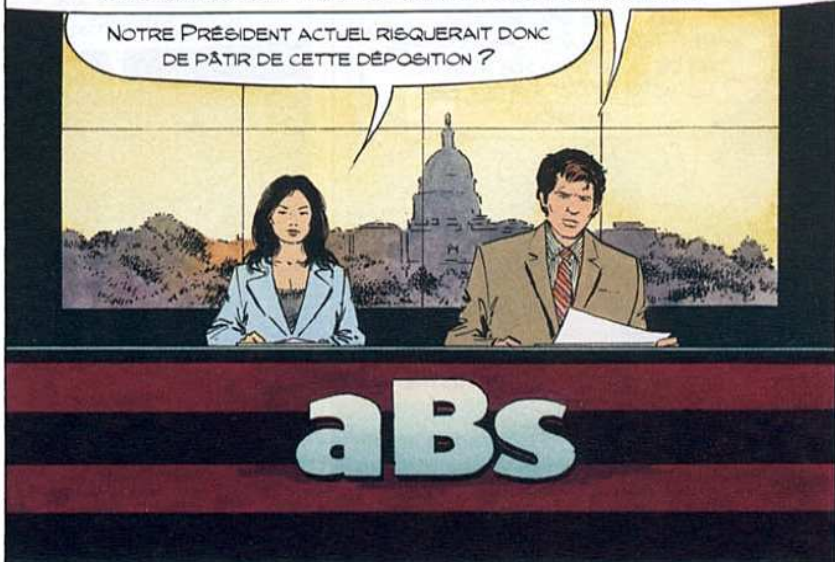




L'AFFAIRE QUI DEPUIS PLUSIEURS JOURS PASSIONNE TOUTE L'AMÉRIQUE CONNAÎT AUJOURD'HUI UN NOUVEAU REBONDISSEMENT AVEC LA COMPARUTION DEVANT LA COMMISSION D'ENQUÊTE DU GÉNÉRAL BENJAMIN CARRINGTON, ANCIEN CHEF D'ÉTAT-MAJOR SUPRÊME DE L'ARMÉE DES ÉTATS-UNIS.

PERSONNE N'A OUBLIÉ L'ÉTONNANT « PROCÈS » DU PRÉSIDENT WALLY SHERIDAN, ORCHESTRÉ PAR LE GÉNÉRAL CARRINGTON ET DIFFUSÉ SUR NOTRE CHAÎNE. PROCÈS DONT LA MAISON-BLANCHE A TOUJOURS CLAMÉ QU'IL S'AGISSAIT D'UNE SINISTRE FARCE METTANT EN SCÈNE UN SOSIE DU PRÉSIDENT.

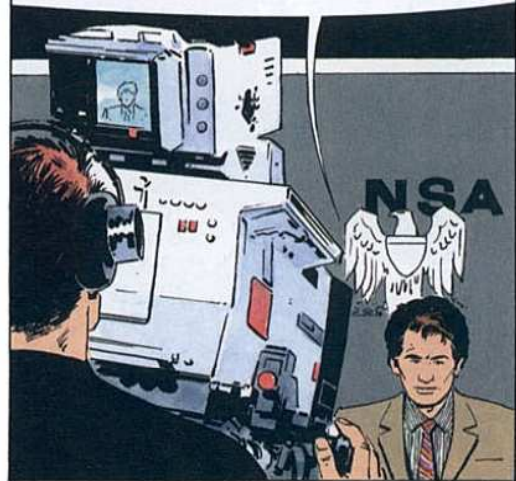
NOTRE PRÉSIDENT ACTUEL RISQUERAIT DONC DE PÂTIR DE CETTE DÉPOSITION ?



EFFECTIVEMENT, LUCY. COMPARAÎT ÉGALEMENT AUJOURD'HUI LE FAMEUX XIII, CET ANNÉSIQUE QUI, DEPUIS LA PARUTION DU LIVRE DE DANNY FINKELSTEIN, EST DEVENU L'INCONNU LE PLUS CÉLÈBRE DU PAYS. ET DONT JE CROIS QUE VOUS ÊTES DEVENUE UNE FAN, LUCY ?

JE NE SUIS CERTAINEMENT PAS LA SEULE, JOHN. N'OUBLIONS PAS NON PLUS LA BELLE ET MYSTÉRIEUSE DIANE, CO-AUTEUR DE L'AUTRE LIVRE-CHOC RELATIF À CETTE AFFAIRE ET EX-ASSISTANTE PERSONNELLE DU VÉRITABLE HOMME-CLÉ DE CET IMBROGLIO : FRANK GIORDINO.

FRANCESCO SALVATORE GIORDINO, ISSU D'UNE TRISTEMENT CÉLÈBRE FAMILLE MAFIEUSE RÉCEMMENT DÉCIMÉE, ANCIEN PROCUREUR GÉNÉRAL DE NEW YORK, EX-PATRON DE LA NSA APRÈS AVOIR ÉTÉ DIRECTEUR DES OPÉRATIONS À LA CIA, QUI TÉMOIGNERA DANS QUELQUES JOURS DÈS SA SORTIE DE L'HÔPITAL.



RAPPELONS CENDANT À NOS TÉLÉSPECTATEURS QU'UNE COMMISSION D'ENQUÊTE N'EST PAS UN TRIBUNAL. SON RÔLE N'EST PAS DE CONDAMNER, MAIS D'ÉCLAIRER L'EXÉCUTIF ET LE JUDICIAIRE SUR CERTAINS FAITS RELEVANT DE L'INTÉRÊT PUBLIC.

IN GOD WE TRUST



MISS MARTIN, DANS L'ORGANISATION DE M. GIORDINO, VOUS PORTIEZ LE NOM DE CODE DE DIANE ?

OUI. TOUS SES AGENTS AVAIENT REÇU UN NOM OPÉRATIONNEL TIRÉ DE LA MYTHOLOGIE ROMAINE. LUI-MÊME ÉTANT JUPITER, BIEN ENTENDU.

C'EST DONC VOUS QUI AVEZ DICTÉ CE LIVRE À M. FINKELSTEIN. CE QUE VOUS Y RACONTEZ EST-IL VÉRIFIÉ À CENT POUR CENT ? JE VOUS RAPPELLE QUE VOUS TÉMOIGNEZ SOUS SERMENT.

CE LIVRE RELATE LA VÉRITÉ PURE ET SIMPLE.

L'HOMME QU'ON APPELLE LE NUMÉRO XIII, PRÉSENT DANS CETTE SALLE, EST BIEN LE FILS DE SEAN MULLWAY ET DE CARLA GIORDINO, ADOPTÉ APRÈS LE DÉCÈS DE CETTE DERNIÈRE PAR LE JOURNALISTE JONATHAN MAC LANE, QUI AVAIT PRIS LE NOM DE JONATHAN FLY APRÈS SA CONDAMNATION.

COMMENT POUVEZ-VOUS EN ÊTRE CERTAINE ?

JASON MAC LANE ET SEAMUS O'NEIL, MEMBRE DE L'IRA RÉFUGIÉ AUX USA SOUS LE NOM DE KELLY BRIAN, ÉTAIENT DEVENUS AMIS À L'UNIVERSITÉ DE BOULDER AU COLORADO. SUR ORDRE DE FRANK GIORDINO, J'ÉTAIS DEVENUE LA MAÎTRESSE DE BRIAN. ET J'ÉTAIS PRÉSENTE LORSQU'IL A ÉTÉ TUÉ.

C'EST VOUS QUI L'AVEZ TUÉ ?

NON.

SI O'NEIL ÉTAIT MORT, POURQUOI MAC LANE A-T-IL ACCEPTÉ D'ALLER À CUBA SOUS L'IDENTITÉ DE SON AMI ?

TOUT CELA EST EXPLIQUÉ DANS LE LIVRE.

COMME VOUS L'AVEZ LU, C'EST MAC LANE QUI DEVAIT ÊTRE TUÉ, POUR POUVOIR ACCUSER O'NEIL DE SON ASSASSINAT ET LE FORCER À TRAVAILLER POUR NOUS À CUBA. MAIS LES CHOSSES NE SE SONT PAS PASSÉES COMME PRÉVU.

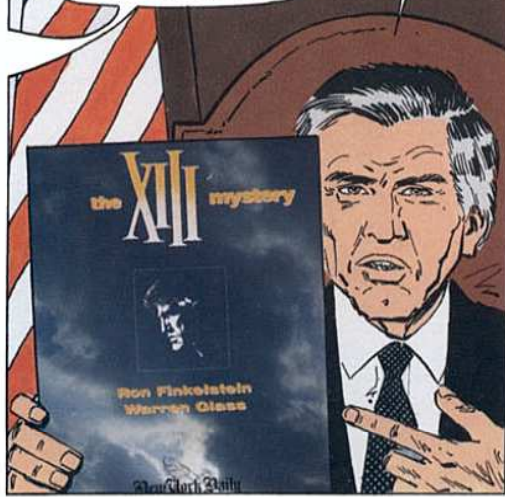
CE SERAIT DONC MAC LANE QUE GIORDINO AURAIT FAIT CHANTER POUR L'OBLIGER À ALLER À CUBA EN TANT QU'AGENT DE LA CIA ?

VOILÀ. MAIS AU LIEU DE JOUER LE JEU, MAC LANE A PRÉFÉRÉ ALLER FAIRE LA RÉVOLUTION AU COSTA VERDE POUR L'AMOUR DE MARIA DE LOS SANTOS.

MERCI, MISS MARTIN. NOUS VERRONS SI M. GIORDINO CORROBORE VOTRE DÉPOSITION. J'APPELLE LE TÉMOIN SUIVANT, LE GÉNÉRAL BENJAMIN CARRINGTON !

CETTE FOIS, GÉNÉRAL, JE FAIS RÉFÉRENCE À CET AUTRE LIVRE DE M. FINKELSTEIN. POUVEZ-VOUS AFFIRMER QUE SON CONTENU EST CONFORME À LA VÉRITÉ ?

POUR LA PART QUI ME CONCERNE, OUI.



APRÈS L'ASSASSINAT DU PRÉSIDENT WILLIAM SHERIDAN, SON PÈRE HENRY, L'AMIRAL HEIDEGGER ET MOI-MÊME AVONS EFFECTIVEMENT RECHERCHÉ UN HOMME QUI PUISSE SE FAIRE PASSER POUR LE MEURTRIER PRÉSUMÉ, LE CAPITAINE STEVE ROWLAND, AFIN DE DÉMASQUER LES AUTEURS DU COMLOT.



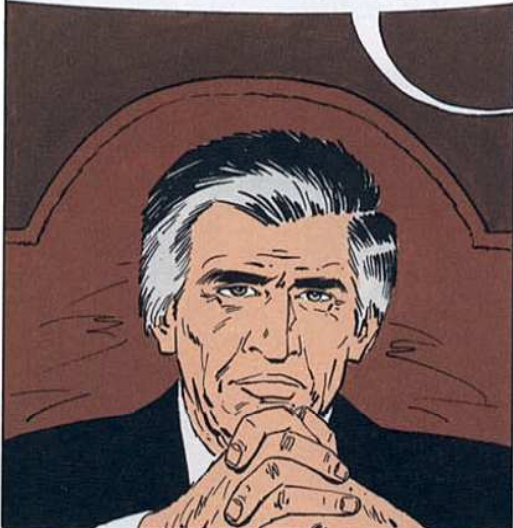
D'APRÈS LES DOSSIERS DE L'AMIRAL, DIRECTEUR DU FBI À L'ÉPOQUE, L'HOMME DONT LA MORPHOLOGIE CORRESPONDAIT LE MEUX ÉTAIT UN CERTAIN JASON FLY, DONT NOUS DÉCOUVRÎMES QU'IL ÉTAIT AU COSTA VERDE, PRISONNIER DE LA JUNTE AU POUVOIR SOUS LE SURNOM D'EL CASCADOR.



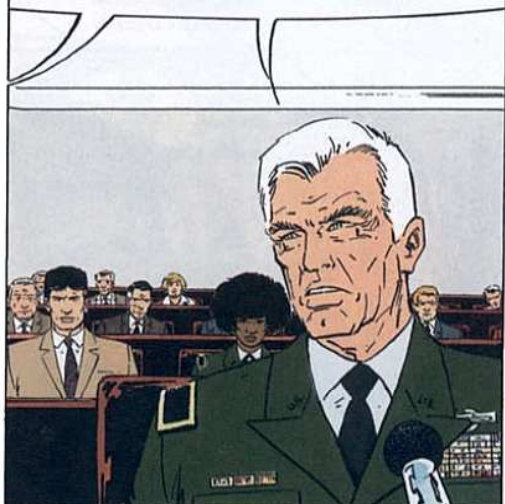
NOUS L'AVONS DONC RACHETÉ À LA JUNTE AVANT DE LUI TRANSFORMER LE VISAGE ET LUI TATOUER LE CHIFFRE XIII SOUS LA CLAVICULE. NOTRE PLAN A MALHEUREUSEMENT MAL TOURNÉ ET FLY, C'EST-À-DIRE MAC LANE, BLESSÉ À LA TÊTE, EST DEVENU AMNÉSIQUE, CE QUI N'A PAS SIMPLIFIÉ LES CHOSSES.



IL N'EN RESTE PAS MOINS QUE C'EST GRÂCE À LUI ET AU MAJOR JONES QUE NOUS AVONS PU DÉJOUER LA CONSPIRATION DES XX ET EMPÊCHER QUE NOTRE PAYS DEVIENNE UN ÉTAT TOTALITAIRE D'EXTRÊME-DROITE.

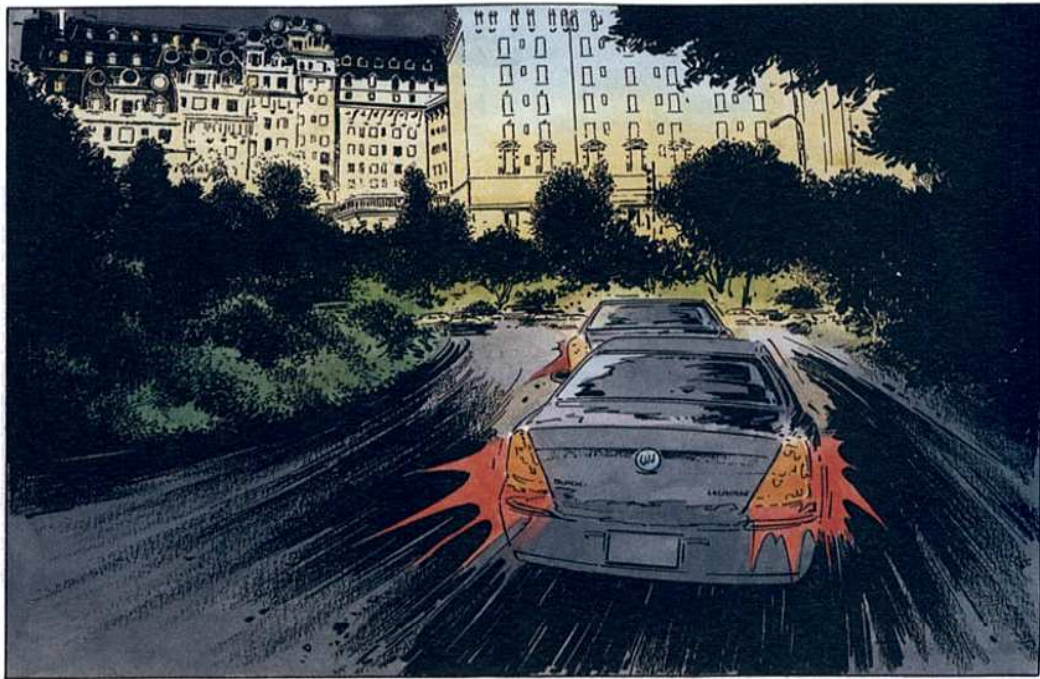


GRÂCE À EUX ÉGALEMENT QUE NOUS AVONS IDENTIFIÉ LA TÊTE DU COMLOT, WALLY SHERIDAN LUI-MÊME, LE PROPRE FRÈRE DU PRÉSIDENT ASSASSINÉ. EN FAISANT SON « PROCÈS » TÉLÉVISÉ, J'ESTIME QUE NOUS AVONS FAIT NOTRE DEVOIR DE CITOYENS ET DE PATRIOTES.



CE SONT TOUJOURS LES MÊMES QUI RÉCOLTENT LA GLOIRE. JE VOUS PARIE QUE DANS MOINS D'UN AN, ON TIRERA UN FILM DE VOTRE HISTOIRE.

NOTRE HISTOIRE, JONES, NOTRE HISTOIRE.



OÙ EST PASSÉE JESSICA MARTIN ?

JE N'EN SAIS RIEN. NOUS N'AVONS PAS REÇU L'ORDRE DE NOUS OCCUPER D'ELLE.



TOUT VOTRE ÉTAGE EST SOUS SURVEILLANCE. LES CHAMBRES VOISINES DES VÔTRES SONT OCCUPÉES PAR DES AGENTS DU FBI. VOUS N'AVEZ RIEN À CRAINDRE.



VOUS AVEZ UN VISITEUR, MONSIEUR. NOUS AVONS VÉRIFIÉ, IL EST «CLEAN».



M. MAC LANE !...

DANNY !?



DANNY FINKELSTEIN ! JE SUIS HEUREUX DE VOIR QUE TA BLESSURE EST GUÉRIE.

GRÂCE À VOUS, M. MAC LANE. SANS VOUS, JE SERAIS MORT.



HEUREUSEMENT QU'IL T'A SAUVÉ LA VIE, MON GARÇON.
SANS CELA, TU N'AURAIS PAS ÉCRIT CES DEUX LIVRES QUI
NOUS ONT BIEN AIDÉS.

VOUS LES
AVEZ LUS ?

NOUS AVONS EU AMPLEMENT LE
TEMPS DE LE FAIRE AVANT DE PASSER
DEVANT LA COMMISSION.

ET CELA N'A ÉVEILLÉ EN VOUS AUCUN...
AUCUN SOUVENIR, M. MAC LANE ?

NON, DANNY.
MON AMNÉSIE RESTE AUSSI TOTALE
QU'IRRÉVERSIBLE. MAIS GRÂCE À TOI,
J'EN AI APPRIS UN PEU PLUS SUR MON
PASSÉ. ET TOI, JE SUPPOSE QUE LE
NEW YORK DAILY T'A RÉENGAGÉ ?

BIEN SÛR, COMME JOURNALISTE À PLEIN TEMPS.
ET M. MCKNIGHT M'A CHARGÉ D'UNE NOUVELLE
MISSION.

LAQUELLE ?

ÉCRIRE LA SUITE ET FIN DE L'ENQUÊTE DE MON FRÈRE ET DE WARREN GLASS, ÉVIDEMMENT.

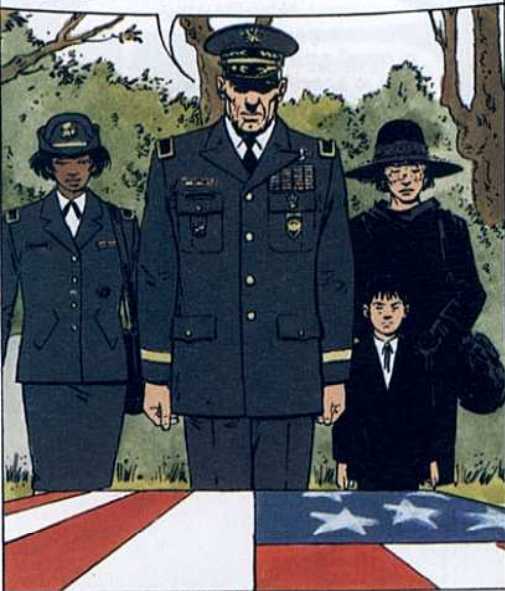
?

?

CETTE FIN DÉPENDRA
DU TÉMOIGNAGE D'UN CERTAIN
FRANK GIORDINO. EN ATTENDANT,
JE VOUS PROPOSE DE MANGER UN
MORCEAU AVANT D'ALLER NOUS
COUCHER. DEMAIN MATIN, UNE
TÂCHE PÉNIBLE NOUS ATTEND.

SERGENT-CHEF CHARLES PRIOR, TA VIE A ÉTÉ POUR TOUS
UN EXEMPLE DE COURAGE, DE SENS DE L'HONNEUR ET DE FIDÉLITÉ
AUX VALEURS QUI SONT LES NÔTRES.

JE TE PROMETS DE PRENDRE SOIN DE TON ÉPOUSE ET DE FAIRE DE TES FILS DES HOMMES DIGNES DE TOI. ADIEU, CHARLIE. ET MERCI.



PAUVRE CHARLIE. COMMENT NE PAS NOUS EN VOULOIR D'AVOIR ÉTÉ LA CAUSE DE...

M. MAC LANE ?...



ANTON MENKIEVITCH, AVOCAT AU BARREAU D'EASTOWN. JE VOUS CHERCHAIS DEPUIS LONGTEMPS, M. MAC LANE.

?



ENFIN, JE VOUS CHERCHAIS SOUS LE NOM D'ALAN SMITH. SI J'EN CROIS CE LIVRE PARU SUR VOUS, VOUS AVEZ BIEN PORTÉ CE NOM, N'EST-CE PAS ?

EN EFFET. ABE ET SALLY SMITH QUI M'AVAIENT RECUEILLI LORSQUE J'ÉTAIS BLESSÉ ET SANS MÉMOIRE M'AVAIENT APPELÉ ALAN.



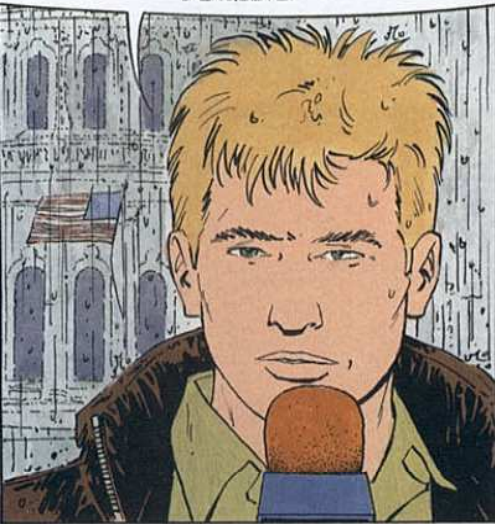
C'ÉTAIT LE PRÉNOM DE LEUR FILS UNIQUE TUÉ AU COMBAT EN ASIE. UN REPORT D'AFFECTION, EN QUELQUE SORTE.

M. ET MME SMITH ONT FAIT PLUS QUE VOUS DONNER LEUR AFFECTION, M. MAC LANE...



ILS VOUS ONT LÉGUÉ LEUR MAISON ET TOUS LEURS BIENS.

LE MOMENT-CLÉ DE L'AFFAIRE SHERIDAN EST PEUT-ÊTRE ARRIVÉ PUISQUE FRANK GIORDINO, FRÂCHEMENT SORTI DE L'HÔPITAL, SE DIRIGE ACTUELLEMENT SOUS BONNE ESCORTE VERS LE CAPITOLE OÙ SIÈGE LA COMMISSION D'ENQUÊTE.





M. GIORDINO, EST-IL VRAI, COMME L'AFFIRME LE GÉNÉRAL WITTAKER, QUE VOUS SOYEZ LA CAUSE DE LA MORT DU PRÉSIDENT WALTER SHERIDAN ?



VOUS AVEZ LU LE RAPPORT QUE JE VOUS AI TRANSMIS À CE SUJET. C'ÉTAIT UN ACCIDENT. MON SEUL OBJECTIF ÉTAIT DE CAPTURER LES TERRORISTES QUI AVAIENT ENLEVÉ LE PRÉSIDENT SHERIDAN.



DANS CES CONDITIONS, POURQUOI AVOIR ACCUSÉ M. MAC LANE ICI PRÉSENT D'AVOIR ASSASSINÉ LE PRÉSIDENT ?



PARCE QU'AVEC SES COMPLICES CARRINGTON ET JONES, IL EST DIRECTEMENT RESPONSABLE DE SA MORT.

ET VOUS AVEZ ESSAYÉ DE LE FAIRE PASSER POUR SEAMUS O'NEIL, ALIAS KELLY BRIAN, UN TERRORISTE DE L'IRA RÉFUGIÉ CHEZ NOUS ?



AVANT SA MORT, LE PRÉSIDENT WALLY SHERIDAN M'AVAIT DONNÉ L'ORDRE D'ÉLIMINER CET HOMME CAR IL REPRÉSENTAIT UN DANGER POUR NOTRE PAYS. LUI FAIRE ENDOSSER L'IDENTITÉ D'O'NEIL M'A PARU ÊTRE LE MOYEN LE PLUS «PROPRE» D'Y PARVENIR.



JE RAPPELLE À LA COMMISSION QU'EN TANT QUE PROCUREUR, DIRECTEUR DES OPÉRATIONS À LA CIA OU DIRECTEUR DE LA NSA, J'AI TOUJOURS ÉTÉ AU SERVICE DE LA NATION ET DE SES VALEURS DÉMOCRATIQUES. JE ME DEMANDE PAR CONSÉQUENT CE QUE JE FAIS ICI.

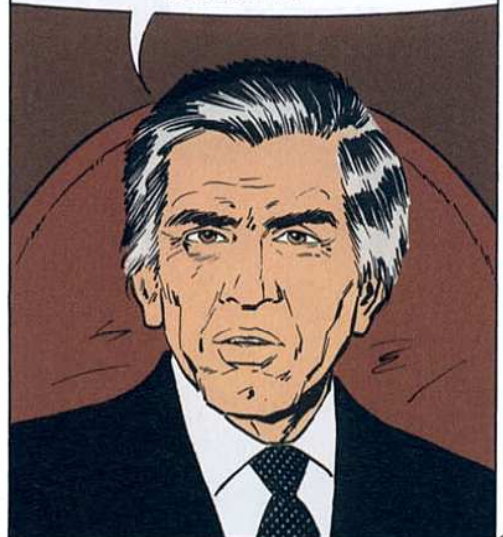


ET C'EST AU NOM DE CES VALEURS, ESPÈCE DE SALOPARD, QUE TU AS TUÉ CARLA, TA PROPRE SŒUR, LA FEMME QUE J'AIMAIS, M'ACCUSANT EN SUITE DU MEURTRE QUE TU AVAIS COMMIS ?



M. MULLWAY...

CETTE AFFAIRE N'EST PAS DU RESSORT DE NOTRE COMMISSION. EN OUTRE, CES FAITS DATENT DE PLUS DE TRENTE ANS ET SONT DONC PRESCRITS. VEUILLEZ VOUS RASSEOIR, JE VOUS PRIE.



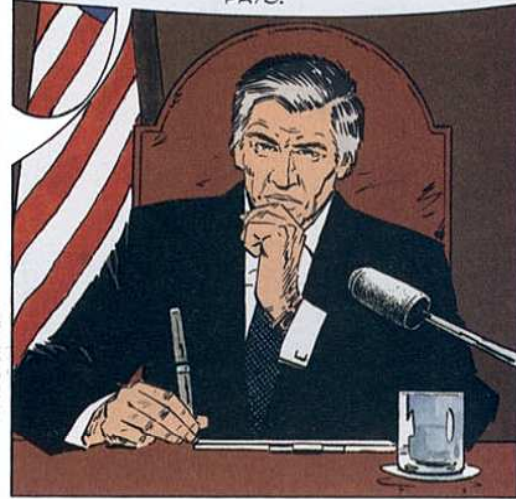
REVENONS À M. MAC LANE. C'EST DONC LIU QUE VOUS AVEZ ENVOYÉ À CUBA SOUS LE NOM DE SEAMUS O'NEIL. MISS JESSICA MARTIN, VOTRE ANCIENNE ASSISTANTE, AFFIRME QUE VOUS AVEZ OBTENU SA COLLABORATION EN LE MENAÇANT D'ÊTRE ACCUSÉ DU MEURTRE D'O'NEIL. EST-CE EXACT ?



CE DÉTAIL EST SANS IMPORTANCE.



CE QUI COMPTE, C'EST QUE J'AI FAIT MON TRAVAIL EN CHARGEANT UN AGENT DE NOUS FOURNIR DES RENSEIGNEMENTS. MALHEUREUSEMENT, CET AGENT N'A PAS REMPLI SA MISSION ET A PRÉFÉRÉ REJOINdre LA RÉVOLUTION SANTOBIESTE AU COSTA VERDE AU LIEU DE SERVIR SON PAYS.



EST-CE VOUS QUI AVEZ FAIT TUER O'NEIL ?

NON. ET JE N'ÉTAIS PAS SUR PLACE LORSQU'IL EST MORT.



AUTRE CHOSE... LE GÉNÉRAL WITTAKER ICI PRÉSENT AFFIRME QUE VOUS AVEZ TENTÉ DE LE FAIRE ASSASSINER, TENTATIVE AU COURS DE LAQUELLE SON ÉPOUSE A ÉTÉ TUÉE. RECONNAISSEZ-VOUS CES FAITS ?

NON. CETTE ACCUSATION EST RIDICULE.



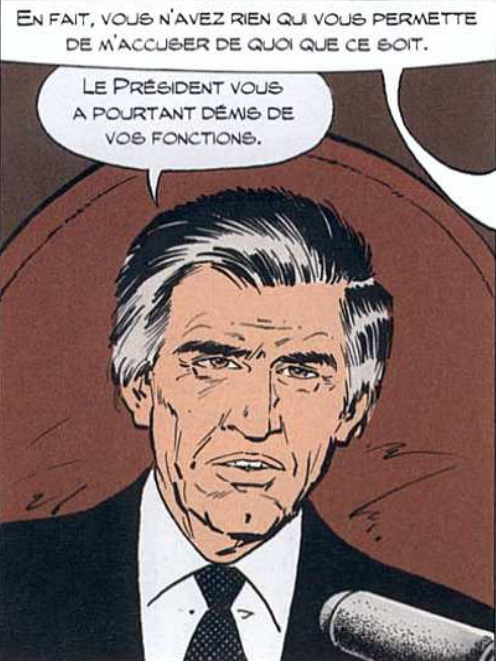
IL A ÉTÉ PROUVÉ QUE LES TUEURS APPARTENAIENT À LA FAMILLE MAFIEUSE DES BARZINI, ALLIÉE À VOS COUSINS GIORDINO.

MES COUSINS VIENNENT D'ÊTRE SAUVAGEMENT EXÉCUTÉS PAR LES BARZINI. CURIEUX ALLIÉS, EN VÉRITÉ. JE N'AI JAMAIS EU DE LIENS AVEC CETTE FAMILLE.

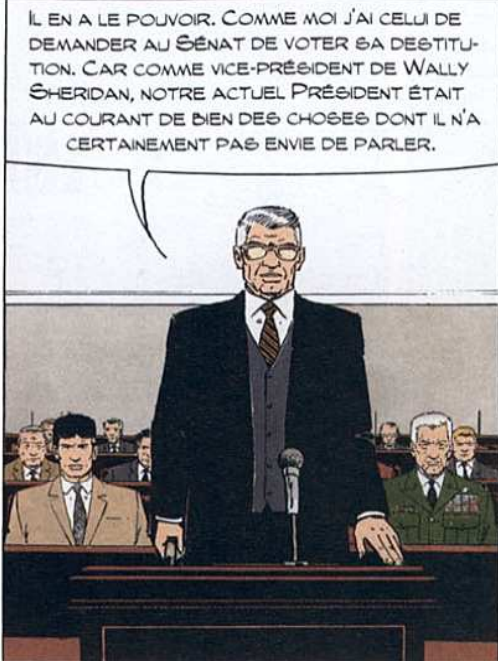


EN FAIT, VOUS N'AVEZ RIEN QUI VOUS PERMETTE DE M'ACCUSER DE QUOI QUE CE SOIT.

LE PRÉSIDENT VOUS A POURTANT DÉMIS DE VOS FONCTIONS.



IL EN A LE POUVOIR. COMME MOI J'AI CELUI DE DEMANDER AU SÉNAT DE VOTER SA DESTITUTION. CAR COMME VICE-PRÉSIDENT DE WALLY SHERIDAN, NOTRE ACTUEL PRÉSIDENT ÉTAIT AU COURANT DE BIEN DES CHOSSES DONT IL N'A CERTAINEMENT PAS ENVIE DE PARLER.

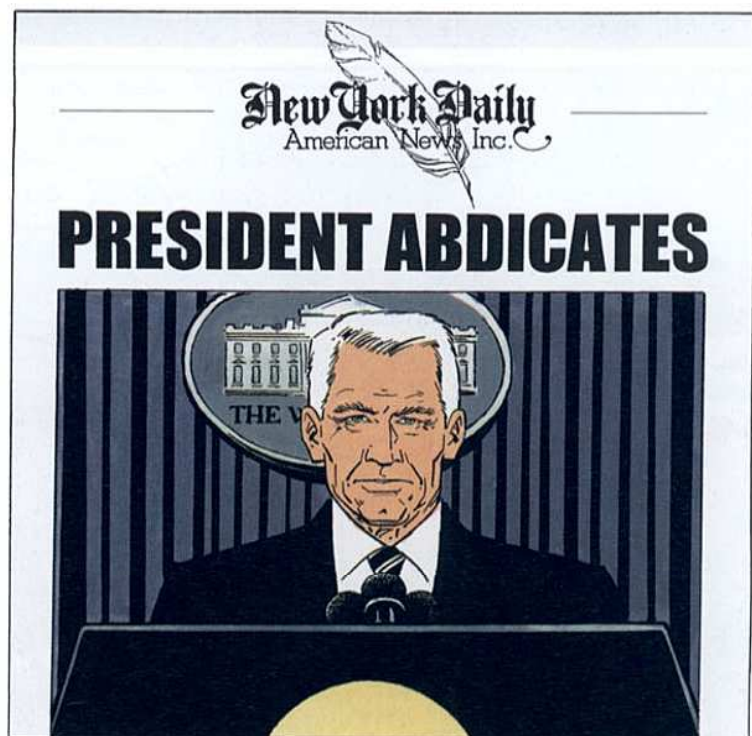


ET J'EN PROFITE POUR VOUS RAPPELER, Ô JUGES INTÈGRES, QU'EN TANT QU'EX-DIRECTEUR DE LA NATIONAL SECURITY AGENCY, J'EN SAIS ENCORE PLUS SUR CHACUN D'ENTRE VOUS. MÉDITEZ BIEN CECI AVANT DE M'ACCUSER À TORT.





POSTHUMOUS PULITZER PRIZE TO WARREN GLASS AND RON FINKELSTEIN



GENERAL CARRINGTON PROVED INNOCENT

By Joe Young and Shirley Keen
NEW YORK DAILY

WASHINGTON







IL VA FAIRE SUPERBE, AUJOURD'HUI. THÉ OU CAFÉ ?

MMH... DEPUIS LE TEMPS, VOUS DEVRIEZ LE SAVOIR : CAFÉ, AVEC DU LAIT ET DU SUCRE.



J'AI REÇU CETTE CARTE DES PRÉSEAU. ILS NOUS INVITENT DANS LEUR CHÂTEAU EN FRANCE.

J'AVOUE AVOIR DU MAL À IMAGINER BETTY EN CHÂTELAINE.

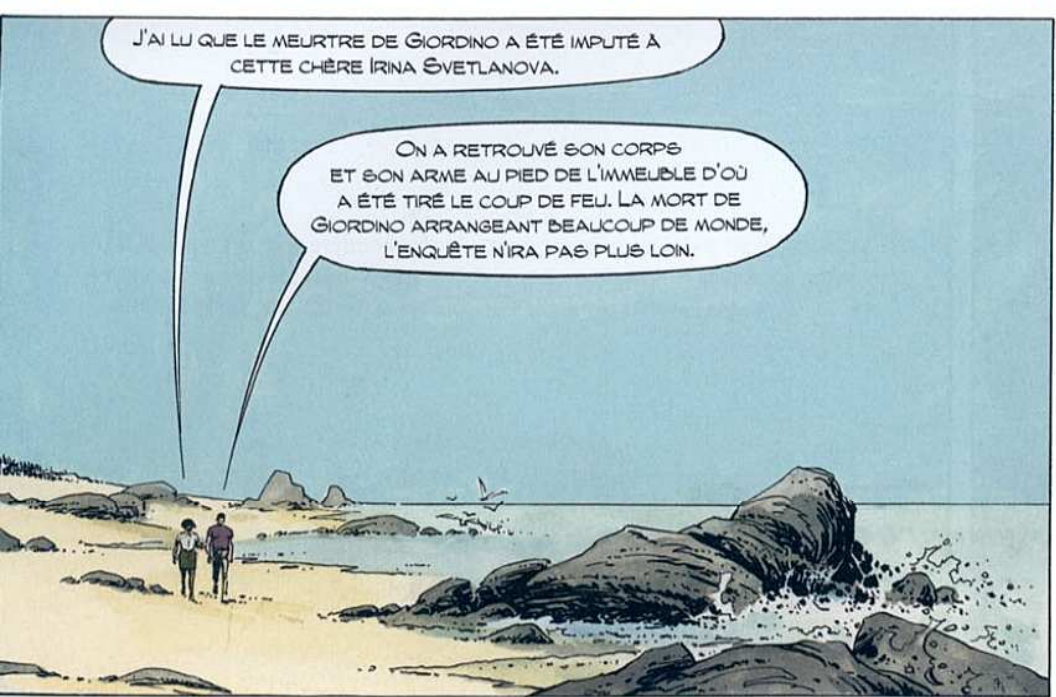
COMMENT VA VOTRE PÈRE ?



IL A VENDU SON CHALET ET S'EST INSTALLÉ DANS LE RANCH DE SA SOEUR AMALIA AVEC SON PETIT-FILS COLIN. ET IL A EMMENÉ AVEC LUI ANGELICA PRIOR ET SES DEUX FILS. LES GARÇONS SONT RAVIS À L'IDÉE DE DEVENIR DES VRAIS COW-BOYS.



SEAN MULLWAY EST REPARTI AU COSTA VERDE AVEC LUCIA. JE CROIS QU'ILS Y SERONT HEUREUX. CARRINGTON ?



J'AI LU QUE LE MEURTRE DE GIORDINO A ÉTÉ IMPUTÉ À CETTE CHÈRE IRINA SVETLANOVA.

ON A RETROUVÉ SON CORPS ET SON ARME AU PIED DE L'IMMEUBLE D'OÙ A ÉTÉ TIRÉ LE COUP DE FEU. LA MORT DE GIORDINO ARRANGEANT BEAUCOUP DE MONDE, L'ENQUÊTE N'IRA PAS PLUS LOIN.



MAIS BIEN ENTENDU, VOUS SAVEZ QUE CE N'EST PAS ELLE QUI L'A TUÉ. QU'EST DEVENUE VOTRE AMIE DIANE, À PROPOS ?

JE N'EN SAIS RIEN. J'ESPÈRE QU'ELLE REFAIT SA VIE QUELQUE PART.



JONES...

OUI ?

JE VOUDRAIS VOUS DEMANDER SI VOUS ACCEPTERIEZ...



NON.

REGARDEZ-MOI, NUMÉRO XIII. JE SUIS UNE FEMME, JE SUIS NÉE DANS UN TALUDS DE CHICAGO ET JE SUIS BLACK. À VOTRE AVIS, QUELLES CHANCES AVAIS-JE DE DEVENIR COLONEL DE L'USAF À 32 ANS ?



CES CHANCES, JE LES AI EUES ET JE NE VEUX PAS LES DILAPIDER EN PASSANT LE RESTE DE MES JOURS À REPRISER VOS CHAUSSETTES EN REGARDANT MONTER LES VAGUES DE L'ATLANTIQUE. JE VOUS AIME BEAUCOUP, NUMÉRO XIII, MAIS PAS À CE POINT-LÀ.



ERNIE, VOUS POUVEZ PASSER ME PRENDRE DANS UNE DEMI-HEURE ? MERCI, CAPORAL.

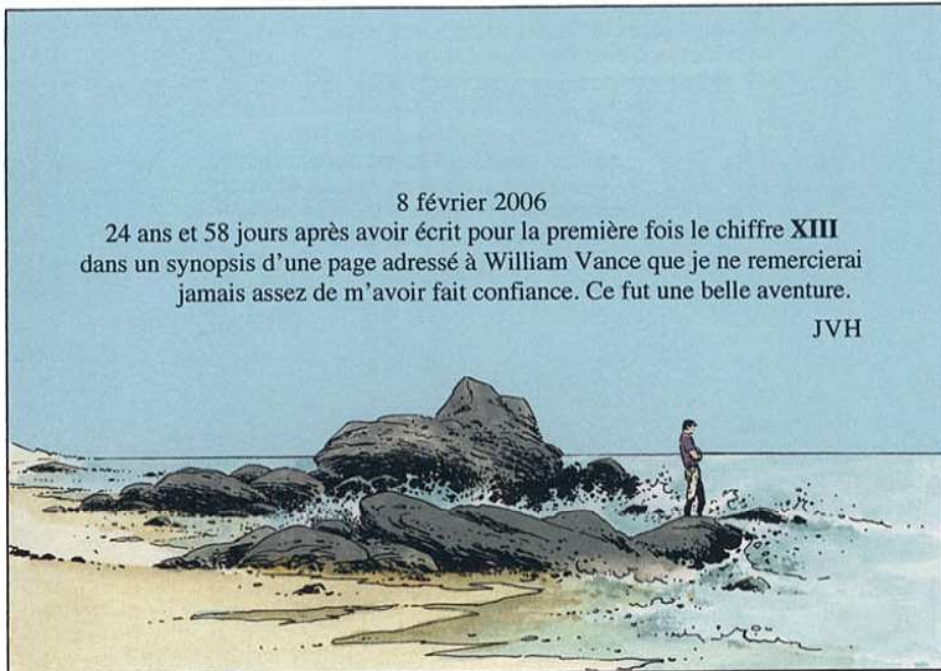


À PROPOS, QUEL NOM VOUS ÊTES-VOUS CHOISI ? MAC LANE OU MULLWAY ?

MAC LANE, PAR RESPECT POUR LA MÉMOIRE DE L'HOMME QUI M'A RECUEILLI ET ÉLEVÉ.



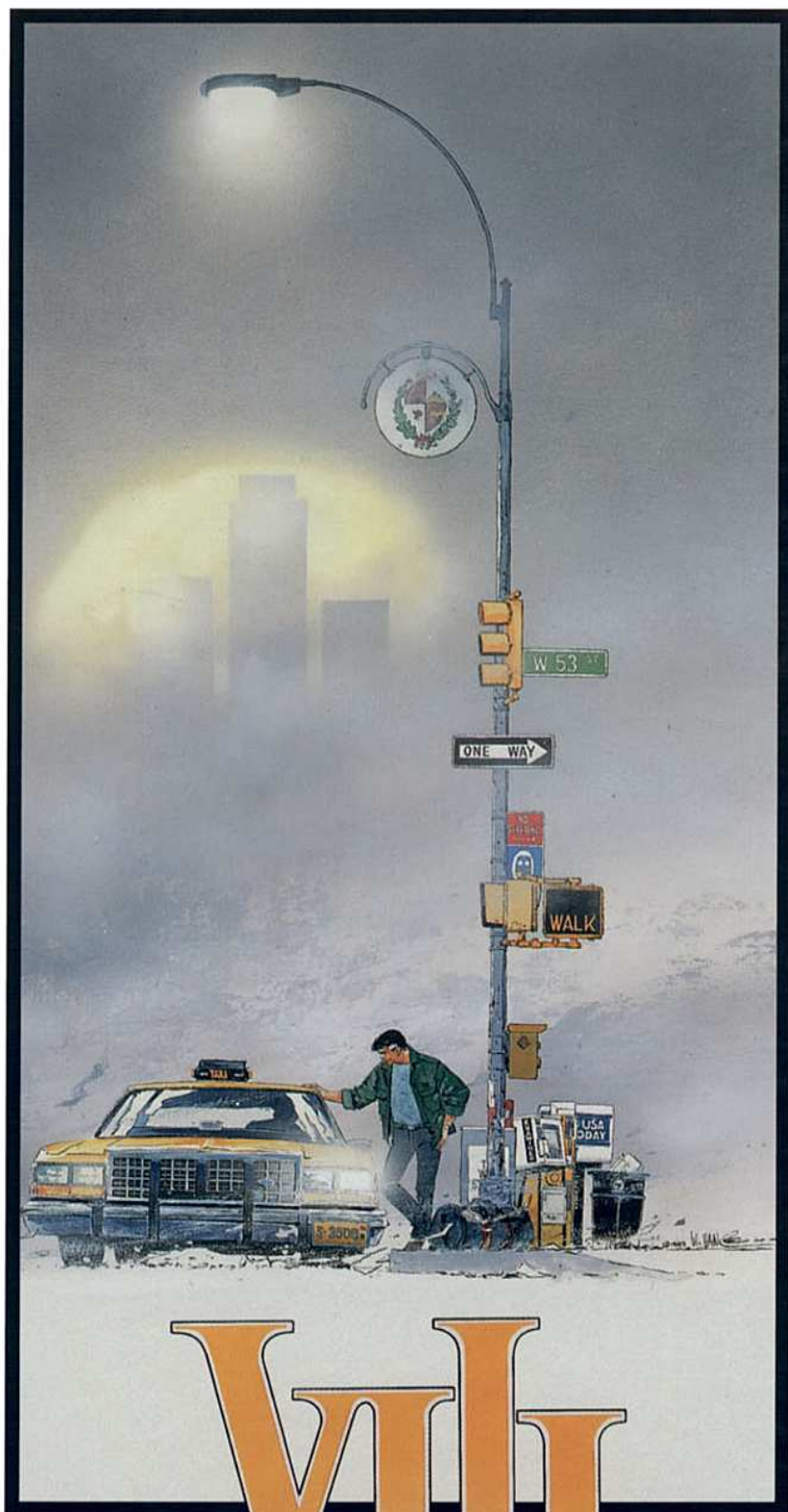
ALORS, BONNE CHANCE, JASON MAC LANE. SI VOUS AVEZ ENCORE BESOIN DE MOI POUR SAUVER LE MONDE, VOUS SAVEZ OÙ ME TROUVER.



8 février 2006

24 ans et 58 jours après avoir écrit pour la première fois le chiffre XIII dans un synopsis d'une page adressé à William Vance que je ne remercierai jamais assez de m'avoir fait confiance. Ce fut une belle aventure.

JVH



XIII

DÉJÀ PARUS:

LE JOUR DU SOLEIL NOIR

LÀ OÙ VA L'INDIEN...

TOUTES LES LARMES DE L'ENFER

SPADS

ROUGE TOTAL

LE DOSSIER JASON FLY

LA NUIT DU 3 AOÛT

TREIZE CONTRE UN

POUR MARIA

EL CASCADOR

TROIS MONTRES D'ARGENT

LE JUGEMENT

THE XIII MYSTERY - L'ENQUÊTE

SECRET DÉFENSE

LÂCHEZ LES CHIENS!

OPÉRATION MONTECRISTO

L'OR DE MAXIMILIEN

LA VERSION IRLANDAISE (dessin: J.G.)

LE DERNIER ROUND

ISBN 978-2-5050-0130-0



9 782505 001300

10,40 €